

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**

**Ministère de L'Enseignement Supérieur et de  
la Recherche Scientifique**

**Université 20 août 1955-Skikda**

Faculté des lettres et des langues

Département de français Option : Didactique du FLE

Mémoire Présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master



**Thème :**

L'enseignement de la grammaire au service du  
Développement des compétences scripturales des  
Étudiants algériens (cas 2<sup>ème</sup> année licence français)

**Présenté et soutenu par :**

➤ BOUDEFFA Soumia

**Sous la direction de:**

Dr. Ben Achour Yamina

**Membres du jury :**

- **Présidente :** Zighed Amira
- **Rapporteur :** Dr. Ben Achour Yamina
- **Examineur :** Lekhal Ilyes

**Année universitaire : 2022 /2023**

# Dédicace

Je dédie ce travail :

A mes **chers parents** ; qui ont toujours été là pour moi,

A mon cher mari **Fayçal** ; Je ne saurais exprimer ma profonde reconnaissance pour le soutien continu dont tu as toujours fait preuve.

A mes chères **sœurs** : Ahlem, Hassiba, Yasmine, Nedjla Et Abouti.

A mes neveux : Mohamed, Taim Et Adem.

A ma nièce : Ebihal « Loulou »

A mes chers frères: Moutaz Billah et sa mlarie « nesrine »,  
Abd Elnour, El-Amine et sa marie « Warda ».

À mes fils et mes filles, je ne les ai pas encore.

A mes **beaux parents** ;

A mon beau frère Lotfi et ma belle sœur Chahrazade

A mes meilleures amies : ma sœur « **Hafsa Abba** », Khaoula,  
Ihcène, Kawter, Zahia Et Ibtissam...

A mes amies promotion 2023.

# Remerciement

Au terme de ce modeste travail de recherche, je remercie Allah – le tout puissant, pour toutes ses bontés.

Je tiens à exprimer ma profonde gratitude d’abord, à ma directrice de recherche, docteur « **BENACHOUR Yamina** » pour sa patience, sa vigilance , ses conseils et ses encouragements qu’elle n’a cessé de me témoigner, tout au long de mon travail, étaient un véritable moteur qui m’a aidé et m’a poussée à avancer vers l’avant

Je remercie les membres du jury qui ont accepté d’évaluer mon travail et de me faire part de leurs remarques sûrement pertinentes.

Je remercie également tous les enseignants pour les efforts qu’ils ont fournis durant mon cursus de formation.

***BOUDEFFA Soumia***

## Table des matières

Dédicace

Remerciement

Table des matières

Introduction

générale.....08

Chapitre 01 : l'enseignement de la grammaire du FLE.

Introduction.....1

2

1. Grammaire d'une langue

1-1 l'étymologie et définition du mot  
grammaire.....12

1-2 grammaire du  
français.....15

2. la grammaire dans les différentes méthodes d'enseignements

2-1 la méthodologie traditionnelle

2-2 la méthodologie directe

2-3 la méthode audio-orale

2-4 la méthode audio-visuelle

2-5 l'approche communicative

2-6 l'approche par compétences.

3. L'enseignement de la grammaire de FLE.

3-1 l'enseignement du FLE en Algérie

3-2 l'enseignement/ apprentissage de la grammaire à l'université Algérienne

3-3 l'importance de l'enseignement de la grammaire

4. Les types de la grammaire

4-1 la grammaire descriptive

4-2 la grammaire pédagogique

4-3 la grammaire d'apprentissage

4-4 la grammaire d'enseignement

5. Les techniques d'enseignements de la grammaire (les stratégies d'enseignements de la grammaire dans les classes du FLE)
    - 5-1 grammaire explicite/ implicite
    - 5-2 la grammaire déductive et inductive
    - 5-3 la grammaire contextualités / décontextualisée
    - 5-4 la grammaire et la pédagogie
- Conclusion partielle.
- 

## **Chapitre 2 : les compétences scripturales**

### Introduction

#### 1- Définition des concepts-clés :

1.1 L'écrit.

1.2 Le concept d'écriture

1.3 La compétence scripturale

2- A quoi sert l'écriture ?.....31

3- Les processus d'écriture

4- Les stratégies d'écriture

5- Les modèles d'écriture

6- Les avantages d'écriture

7- Les approches et les méthodes pour enseigner l'écriture

8- Les difficultés d'écriture

9- L'enseignement de la grammaire comme stratégie qui aide le développement des compétences en écriture

Conclusion partielle

---

## **Chapitre 03 : les méthodologies**

Introduction (Une description sur la partie pratique)

1- La démarche du travail

2- La description et la justification de l'approche méthodologique privilégiée.

3- Description et justification des méthodes de collecte les données

4- Cadre général de l'expérimentation.

## 5- Corpus

### 5-1 Déroulement des séances

- 2 Le pré-test (avant la présentation des cours de grammaire)
- 3 La description du déroulement de la séance
- 4 Les exercices de grammaire proposée
- 5 Le Teste 02 ( après la présentation des cours de grammaire)
- 6 Le questionnaire de l'enquête (questionnaire destiné aux enseignants de grammaire du FLE).

### 6- Stratégies et techniques d'analyse

## **Chapitre 04 : les résultats**

- 1- Analyse et interprétation de résultats des séances et exercices
- 2- Analyse et interprétation de résultats de questionnaire.
- 3- L'interrelation de l'écriture et grammaire
- 4- Quels objets de savoirs grammaticaux sont bénéfiques à l'écriture.
- 5- Quels dispositifs didactiques permettant la mobilisation des savoirs grammaticaux en écriture.
- 6- Développement des étudiants

## *Chapitre I :*

# *L'enseignement de la grammaire du FLE.*

**"la grammaire est la clé qui ouvre la porte de la langue française aux apprenants du FLE."**

**- inconnu**

Dans ce chapitre, nous allons explorer le terme "grammaire" et son utilité dans l'enseignement et l'apprentissage du Français Langue Étrangère (FLE). La grammaire est considérée comme un élément essentiel et fondamental de la langue française, l'enseignement/ apprentissage de la grammaire à l'université Algérienne et le statut du FLE en Algérie.

## **1. La grammaire d'une langue :**

### **1.1 L'étymologie et la définition du mot grammaire :**

L'origine du mot "grammaire" remonte au latin "grammatica", qui à son tour a été emprunté au grec ancien "grammatikē". Ce terme fait référence à l'art d'écrire et de lire des lettres.<sup>1</sup>

Ce mot est polysémique. D'ailleurs, Combettes et Lagarde (1982) ont dénombré sept sens différents du terme. Ils listent que la grammaire peut être considéré comme :

- La propriété de toutes les langues ;
- Une discipline scientifique ;
- Une branche de la linguistique ;
- Les symboles reliés entre eux par un ensemble de règles ;
- Une activité scolaire ;
- Un produit manufacturé ;
- L'art de parler et d'écrire correctement.

Par propriété de toutes langues « la grammaire est l'organisation interne, la structuration d'une langue, les régularités de combinaisons, l'arrangement systématique des parties. »<sup>2</sup>, c'est-à-dire la grammaire concerne la structuration des éléments linguistiques tels que les mots, les phrases et les règles qui gouvernent leur combinaison et leur arrangement systématique.

Par discipline scientifique, Combettes et Lagarde (1982) entendent une discipline « dont l'objet est l'étude des langues (grammaire comparée), de leur histoire (grammaire historique, philologie) ou de leur structure (grammaire

---

<sup>1</sup> [grammaire | Dictionnaire de l'Académie française | 9e édition \(dictionnaire-academie.fr\)](https://www.dictionnaire-academie.fr) (6/03/2023\_14 :05)

<sup>2</sup> Combettes, B. et Lagarde, J. (1982). Un nouvel esprit grammatical. Page (14/15)

descriptive, grammaire structuraliste). » (p.15). Alors, ils définissent les disciplines scientifiques liées à l'étude des langues en distinguant trois domaines spécifiques :

La grammaire comparée : Cette discipline se concentre sur l'étude comparative des langues. Elle cherche à identifier les similitudes et les différences entre les langues, en examinant les structures grammaticales, le vocabulaire, les phonèmes, etc. La grammaire comparée permet de retracer les liens historiques entre les langues et de reconstruire des familles de langues.

La grammaire historique et la philologie : Ces disciplines sont axées sur l'étude de l'histoire des langues. La grammaire historique examine comment les langues évoluent au fil du temps, en analysant les changements phonétiques, les variations grammaticales, les influences culturelles, etc. La philologie se concentre sur l'étude approfondie des textes anciens et des documents écrits pour comprendre la langue et la culture d'une époque donnée.

La grammaire descriptive et la grammaire structuraliste : Ces disciplines se penchent sur l'étude de la structure interne des langues. La grammaire descriptive vise à décrire les règles et les modèles grammaticaux d'une langue spécifique, en examinant les catégories grammaticales, les syntaxes, les morphologies, etc. La grammaire structuraliste s'intéresse à l'analyse des structures sous-jacentes communes à toutes les langues, en utilisant des méthodes et des concepts de la linguistique structurale.

En résumé, selon cette approche, les disciplines scientifiques liées à l'étude des langues comprennent la grammaire comparée, la grammaire historique, la philologie, la grammaire descriptive et la grammaire structuraliste. Chacune de ces disciplines offre une perspective spécifique pour explorer et comprendre les langues dans leurs dimensions comparatives, historiques et structurelles.

Dans le domaine de la linguistique, la grammaire est souvent considérée comme une branche spécifique qui se concentre principalement sur la morphosyntaxe, c'est-à-dire l'étude des formes grammaticales, des structures de phrases, des catégories grammaticales, des accords, etc. Cette vision de la grammaire met l'accent sur les aspects morphologiques (formation des mots) et syntaxiques (structure des phrases) d'une langue. Elle se concentre sur l'analyse des règles et des schémas grammaticaux qui régissent la construction des phrases et la combinaison des mots. Cependant, il convient de noter que la grammaire, dans son sens plus large, peut également englober d'autres aspects de la langue, tels que l'orthographe, la phonologie, la

sémantique, etc. Ces domaines sont souvent abordés dans d'autres sous-disciplines de la linguistique, telles que l'orthographe lexicale, la phonologie, la sémantique, etc.

Dans le cadre de la grammaire générative, le mot grammaire peut représenter « le modèle hypothétique construit par le linguiste sous forme d'un mécanisme fini capable d'engendrer un ensemble infini de phrase »<sup>3</sup>. Dans cette approche, la grammaire est considérée comme un système composé de symboles linguistiques, tels que les mots, les morphèmes, les phrases, etc., qui sont reliés entre eux par un ensemble ordonné de règles grammaticales. Ces règles définissent les structures et les combinaisons possibles des symboles, ainsi que les contraintes linguistiques qui régissent leur utilisation correcte.

La grammaire peut aussi être définie comme une activité scolaire. Alors, la grammaire peut être définie comme une activité d'enseignement et d'apprentissage qui vise à étudier et à comprendre les règles et les structures grammaticales d'une langue donnée.

La grammaire peut renvoyer à un produit manufacturé et commercialisé.

Finalement, La grammaire peut également être définie comme l'art d'écrire et de parler correctement. Elle sera alors « une discipline qui a pour objet de définir le maniement correct de la langue » et correspondra à « l'ensemble des règles déterminant le bon usage »<sup>4</sup>. En tant que discipline, la grammaire se consacre à l'étude systématique de ces règles et vise à fournir des indications sur la manière de bien manier la langue. Elle s'intéresse à la syntaxe, à la morphologie, à la ponctuation, à l'orthographe, à la grammaire verbale, etc.

L'objectif de la grammaire en tant qu'art d'écrire et de parler correctement est de permettre aux locuteurs de produire des énoncés grammaticalement et stylistiquement adéquats, en suivant les conventions établies dans la langue. Elle vise à améliorer la clarté, la cohérence et la précision de la communication verbale et écrite.

Il est important de noter que la définition et l'approche de la grammaire peuvent varier en fonction des écoles de pensée, des traditions linguistiques et des contextes culturels. Certains courants mettent davantage l'accent sur la norme et le respect des

---

<sup>3</sup> Combettes, B. et Lagarde, J. (1982). Un nouvel esprit grammatical. P.18

<sup>4</sup> Ibid, P.19

règles, tandis que d'autres accordent plus d'importance à la description des usages réels et à la variation linguistique.

En résumé, la grammaire peut être définie comme l'art d'écrire et de parler correctement dans une langue, impliquant l'étude des règles et des conventions qui régissent le bon usage de la langue. Elle a pour objectif de faciliter une communication claire, cohérente et précise.

Cette grammaire s'avère une prescription de règles, et les auteurs concluent que cette définition « correspond à la conception la plus répandue. » (p.19). Le Robert a défini aussi ce terme comme un ensemble des règles à suivre pour parler et écrire correctement une langue. Alors, cette discipline s'occupe de l'organisation des mots dans la phrase de leurs diverses combinaisons et des modifications qui en résultent.

## **I.2 grammaire du français :**

Le français en tant que langue certainement a une grammaire propre et des principes d'organisation interne, et comme le prétendent BESSE et PORQUIER « toute langue, tout dialecte a une grammaire »<sup>5</sup>. Selon Michèle POUGOISE et dans son ouvrage « Dictionnaire de grammaire et des difficultés grammaticales », la grammaire s'occupe de :

- La syntaxe: est l'étude de l'agencement des phrases.
- La morphologie : est l'étude des mots et des classes de mots.

Bref, pour comprendre le terme grammaire il faut citer les trois conceptions techniques concurrents mais non indépendantes qui sont présentées par Riegel , PELLAT et RIOUL :

*« Toute langue présente un ensemble de régularité qui président à la construction, à l'usage et à l'interprétation des énoncés. Les locuteurs apprennent, puis appliquent ces principes d'organisation qui constituent la « grammaire immanente » à la langue il s'agit donc de l'ensemble des propriétés intrinsèque d'une langue comme instrument de communication et que l'on appelle aussi son système »<sup>6</sup>*

Tout locuteur ordinaire dispose d'une « grammaire intériorisée » de sa langue, dont il n'a pas conscience, mais qui lui permet de produire et d'interpréter des

---

<sup>5</sup> BESSE H et PORQUIER R., Op.cit.

<sup>6</sup> RIEGL M., PELLAT J-C, RIOUL R., Grammaire méthodique, PUF, Paris, 1994, pp. 22-23

énoncés et par rapport à la laquelle il juge intuitivement si un énoncé est bien ou mal formé. il s'agit donc de la connaissance qu'il a de la précédente, et qu'on appelle plus techniquement sa compétence.

La grammaire intériorisée, qui conditionne notre pratique langagière, ne se décrit clairement qu'au terme d'observation et d'analyse minutieuses, qui sous leur forme achevée et synthétique constituent une « grammaire -description » ou « grammaire-théorie ».

Pratiquement, le terme grammaire n'est pas aisé, un modèle de compétence, ca nous mènent a dire qui il est impossible de s'exprimer ou parler c'est-à-dire orale ou bien écrit sans recourir à l'usage de la grammaire. La grammaire c'est l'étude des éléments qui constituent une langue, c'est était science de la linguistique, elle émane de la logique des phrases et des textes

Le CECRL précise que « la capacité de comprendre et d'exprimer d u sens en produisant et en connaissant des phrases bien formées selon ces principes et non de les mémoriser et de les reproduire comme des formules toutes faites »<sup>7</sup>

. Bref, une bonne orthographe nécessite une bonne connaissance de la grammaire. Son utilité se résume comme suit :

- comprendre le sens de se qu'on lit
- s'exprimer de manière correcte
- rédiger convenablement.

## **2. la grammaire dans les différentes méthodes d'enseignements :**

CUQ et GRUCA utilisent le terme « méthodologie » plutôt que « méthode » le terme méthodologie signifie « étude des méthodes scientifiques, techniques »<sup>8</sup>. D'abord, l'enseignement apprentissage d'une langue étrangère nécessite l'utilisation des « méthodes » adoptées aux services des apprenants, mais au delà du rôle de l'enseignant et les matières enseigné, le problème reste dans l'applicabilité de certaines méthodologies.

---

<sup>7</sup> Cadre Européen Commun de Référence pour les langues (CECRL), Conseil de l'Europe, 1991, p. 89

<sup>8</sup> Le petit Robert de la langue française 2006 , Le robert ,2006.P1622

Selon CUQ et GRUCA « de l'art d'enseigner les langues, à la pédagogie des langues vivantes pour arriver à la linguistique appliquée, puis à la didactique des langues et du FLE, les changements même de désignation témoignent d'une émergence disciplinaire progressive dont on ne perçoit souvent qu'après coup l'unité relative des périodes»<sup>9</sup>. Au fur et à mesure, l'enseignement a été développé à travers l'émergence des méthodologies, en verrons des changements importants celle de rôle de l'enseignant et les activités et le type de pratique proposé à l'apprenant et surtout qui touche l'enseignement de la grammaire et la place de la grammaire comme unité de travail ça nous mène à poser la question comment la grammaire a été enseignée dans les diverses méthodologies?

### **2.1 L'enseignement de la grammaire selon la méthodologie traditionnelle:**

C'est celle qui a eu la plus longue durée de vie, la grammaire est importante et elle est enseignée par la pratique de la traduction, appelée aussi grammaire / thème, se fait essentiellement par un enseignement explicite de la grammaire centrée sur l'écrit et les textes littéraires.

Le but ce n'est pas la communication, mais plutôt une discipline intellectuelle basée sur l'apprentissage des règles théoriques.

### **2.2 la méthodologie directe :**

Cette méthodologie venue contre la méthodologie traditionnelle, elle met l'accent sur l'expression orale, appelée directe par ce que l'élève doit utiliser la langue étrangère sans recourir à la langue maternelle. La grammaire est enseignée sous forme inductive et implicite, l'apprenant devant un « bain linguistique » et à lui-même de découvrir les régularités de certaines formes ou structures. Elle met l'accent sur l'apprentissage du vocabulaire courant.

### **2.3 La méthode audio-orale**

Appelée aussi méthode de l'armée inventée pendant deux ans lors de la deuxième guerre mondiale se base essentiellement sur l'apprentissage de l'oral, la langue considérée comme un comportement.

---

<sup>9</sup> CUQ J P et GRUCA I, Cours de didactique de français langue étrangère et seconde, éd, esse, université de Grenoble, 2017, P263

Le but c'est répondre aux besoins de l'armée et former les gens être capables de parler autre langue que américaine et développer chez l'apprenant les 4 habiletés langagière : comprendre , parler, lire, écrire à travers un modèle des phrases, l'apprenant doit répété intensivement, puis la substitution et la communication.

Le modèle des phrases appelées voisines proposé par BLOMMFIELD, l'apprenant va intégrer les phrases modèles dans des dialogues, et sont des phrases tellement répétées l'apprenant s'ennuyait et démotivant car la répétition des modèles de phrases de façon automatique avec une grammaire implicite ne permet pas de communiquer dans une situation réelle.

#### **2.4 La méthode audio- visuelle (SGAV)**

La méthode audio-visuelle est une nouvelle approche (structure-globale audio-visuelle), elle est proposée par P. GUBERINA, l'apprentissage de la grammaire étant implicite, la primauté de l'apprentissage de l'orale par des films fixe et des images, la méthode (voix et images de France) dans les années 1962.

Le but de cette méthode est de savoir communiquer surtout verbalement avec les natifs. La langue comme un « *moyen d'expression et de communication orales, et plus que la langue, c'est la parole en situation que vise à enseigner cette méthodologie* »<sup>10</sup>. L'enseignement de la grammaire implicite et inductif, puisque l'accent est mis sur le sens.

#### **2.5 L'approche communicative :**

Dans les années 1980, l'approche communicative est entrée dans les classes, elle se base sur quatre compétences identifiées par Canale (1983)

*La première:* « grammatical compétence » comprend les quatre habiletés de l'oral et l'écrit d'une langue.

*La deuxième :* « sociolinguistic compétence » comprend la capacité de communiquer, il faudrait connaître le bon usage de la langue dans les différentes situations de communications c'est-à-dire le statut de personne, l'âge, sexe et le lieu d'échange (qui parle ? à qui ? comment ? quand ? et pourquoi ?).

*La troisième* « compétence discursive » comprend le discours et les fonctions du langage et les actes de parole, selon des énoncés oraux ou écrits.

---

<sup>10</sup> CUQ J. P., GRUCAI, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Grenoble; PUG, collection, FLE, 2002, p.239

*La quatrième* « compétence stratégique »: les stratégies verbales utilisées par le locuteur pour donner l'efficacité de son discours.

L'approche communicative a pour but de répondre aux besoins des apprenants et l'utilisation des documents authentiques pour rendre l'apprenant autonome et l'acteur de son apprentissage. La grammaire a été enseignée d'une manière plus explicite « large place est faite à la grammaire explicite et à la conceptualisation(...) par ailleurs, des exercices de type traditionnelle ou structural permettent d'acquérir des automatismes et de systématiser le fonctionnement morphosyntaxique de la langue »<sup>11</sup>.

### **2.6 L'approche par compétence:**

cette approche est considérée comme le résultat des trois approches précédentes, basée essentiellement sur les connaissances et des savoirs faire à acquérir. EL - HABITRI RACHID affirme que : « la grammaire est abordée de par son aspect sémantique et, est désormais conçue comme un outil à mettre au service de la compréhension du texte et de la pratique effective de la langue »<sup>12</sup>.

Nous pouvons dire que l'approche par compétence fondée sur les compétences à installer chez l'apprenant, mais non plus la langue en tant que elle. L'enseignant, et à partir des objectifs fixés, il cherche à installer de différentes compétences chez l'apprenant et acquérir des savoir-faire.

Bref, l'intégration des différentes méthodologies dans l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère nous aide à découvrir le monde d'enseignement et répondre aux nouveaux besoins.

### **3. L'enseignement de la grammaire du FLE:**

Il faut d'abord éclairer le terme enseigner: il désigne transmettre des connaissances, éduquer, instruire, faire apprendre à quelqu'un une langue par exemple: des règles, une théorie, préparer des leçons, des cours, c'est-à-dire la transmission des savoirs et des savoirs faire et des connaissances.

La classe de langue est le lieu privilégié de former l'apprenant à être capable d'exprimer et écrire correctement une langue, c'est -à-dire apprendre une langue

---

<sup>11</sup> ANNIEC, Nouvelle grammaire et enseignement de français langue seconde, Mémoire présenté comme exigence partielle de la maîtrise en linguistique, Université de Québec à Montréal, 2011 P 13

<sup>12</sup> EL HABITRI R, Méthodologie didactique et enseignement de la grammaire : Etat des lieux dans le secondaire en Algérie, Synergies Algérie n8 ,2009 P 55

effectivement , non seulement l'approprier mais plutôt pratiquer grammaticalement cette langue « explorer le fonctionnement d'une langue ce n'est donc pas uniquement se l'approprier, c'est également prendre conscience que cette exploration transforme l'individu dans son rapport au monde et à l'autre »<sup>13</sup>.

Ecrire et parler correctement une langue est l'un des objectifs les plus importants que l'enseignement de la grammaire cherche à installer chez les apprenants par l'acquisition des règles grammaticales et « il permet aussi aux enseignants d'avoir une attitude moins ethnocentrique par rapport à la langue qu'ils enseignent afin de faire réfléchir les élèves, d'une part, sur le fonctionnement de la langue qu'ils apprennent et, d'autre part, sur celui de la leur.»<sup>14</sup>

A ce titre FADHLAOUI Najet prétend: « enseigner apprendre une grammaire requiert, forcément, l'usage d'un vocabulaire plus ou moins spécialisé :le métalangage grammatical qui englobe la terminologie spécialisée, les termes qui servent à définir, à expliquer ou à décrire un fait linguistique »<sup>15</sup>

Nous pouvons dire que la grammaire est la description de la langue, elle précise les règles de combinaisons entre les termes pour avoir des propositions, ainsi que les combinaisons entre les propositions pour avoir des phrases correctes.

### **3.1 L'enseignement du FLE en Algérie :**

L'enseignement du Français Langue Étrangère (FLE) en Algérie est un domaine qui revêt une grande importance en raison du statut du français en tant que langue officielle et langue de l'enseignement supérieur dans le pays. Voici quelques points clés sur l'enseignement du FLE en Algérie :

- Importance du français : Le français occupe une place prépondérante en Algérie, en tant que langue de communication internationale, langue d'enseignement dans les établissements supérieurs et langue de travail dans certains secteurs professionnels. Par conséquent, l'enseignement

---

<sup>13</sup> DANIEL D, Enseigner la grammaire autrement : pourquoi et comment ?, Synergie Roumanie n8, 2013 P68

<sup>14</sup> FADHLAOUI N., Le métalangage grammatical du français dans les classes tunisiennes, le cas de la notion de complément, thèse de doctorat en didactique des langues, 2017, p 02

<sup>15</sup> Ibid., p.02

du FLE revêt une grande importance pour les étudiants et les professionnels qui souhaitent acquérir des compétences en français.

- Programme d'enseignement : En Algérie, l'enseignement du FLE est généralement intégré dans les établissements scolaires et les universités. Le programme d'enseignement du FLE vise à développer les compétences linguistiques des apprenants, à savoir la compréhension orale, la compréhension écrite, l'expression orale et l'expression écrite. Il met également l'accent sur la grammaire, le vocabulaire, la phonétique et la culture francophone.
- Méthodologie d'enseignement : Les méthodes d'enseignement du FLE en Algérie peuvent varier selon les établissements et les enseignants. Les approches communicatives et actionnelles sont couramment utilisées, mettant l'accent sur la communication authentique et la mise en situation réelle. Les technologies de l'information et de la communication sont également intégrées pour faciliter l'apprentissage.
- Certification : En Algérie, les apprenants du FLE peuvent passer des examens de certification tels que le DELF (Diplôme d'Études en Langue Française) et le DALF (Diplôme Approfondi de Langue Française) pour attester de leur niveau de compétence en français. Ces certifications sont reconnues internationalement et peuvent faciliter l'accès aux études supérieures ou aux opportunités professionnelles.
- Défis et perspectives : L'enseignement du FLE en Algérie peut être confronté à certains défis, tels que le manque de ressources, le nombre élevé d'apprenants par classe et la nécessité de former davantage d'enseignants qualifiés. Cependant, il existe une volonté croissante de développer l'enseignement du FLE et de renforcer les compétences linguistiques des apprenants, en mettant l'accent sur l'utilisation pratique de la langue dans différents contextes.

L'enseignement du FLE en Algérie est un domaine important qui vise à développer les compétences en français des apprenants. Malgré certains défis, il existe des efforts continus pour améliorer la qualité de l'enseignement et encourager l'utilisation fonctionnelle du français dans la société algérienne.

### **3.2 L'enseignement/ apprentissage de la grammaire à l'université algérienne :**

D'abord, le statut de la langue française à l'université algérien<sup>16</sup> a complètement changé :

Avec la politique de l'arabisation(1970), la langue française change complètement de statut, on passe du français comme première langue étrangère étudiée et enseignée pour elle-même à un français qui devient un moyen de réussite, c'est -à-dire, d'un statut de discipline enseignée jusqu'au secondaire, à celui de langue d'enseignement des sciences et des technique dans le supérieur.cet état de fait s'avère assez problématique pour les nouveaux arrivants à l'université qui se retrouvent contraints de poursuivre des études complexes dans une langue que très souvent ils ne maitrisent pas suffisamment.

En effet, la rupture avec la formation antérieure des élèves avant leur arrivée à l'université est bien réelle et les objectifs accordés à l'enseignement du français dans le secondaire ne répondent pas forcément aux besoin de l'université à cause du changement de langue d'enseignement .cette situation a certes conduit à une certaine prise en charge d'un point de vue didactique grâce aux dispositifs de cours de français mis en place par l'institution dans la majorité des disciplines scientifique et technique au supérieur telles que: les sciences vétérinaires (avec30h de cours par semestre) mais cela reste remarquablement insuffisant.

A l'université, nous sommes donc face à une situation ou on voit les nouveaux inscrits essentiellement ceux des discipline scientifiques et techniques en français , en début de leur formation universitaire être confrontés à un double enseignement :il s'agit d'un enseignement de français (présenté sous forme de cours de langue) au -delà de l'enseignement en français (qui concerne les cours de la discipline).

Les apprenants de la deuxième année licence qui ont choisi le français comme spécialité, dans leur programme. ils apprennent les fondements de la langue (la linguistique, la phonétique , la littérature , la grammaire) dont le but est l'amélioration des compétences linguistiques et la maitrise de communiquer dans cette langue.

---

<sup>16</sup> <https://journals.openedition.org/carnets/1895>.

Nous remarquons que l'enseignement de la grammaire à l'université est limité et d'une façon théorique, des cours présentés et des règles avec l'application des exercices.

### **3.3 Importance de l'enseignement de la grammaire:**

L'importance de la grammaire dans l'enseignement apprentissage pour apprendre à communiquer et à parler avec les étrangers mais avec un bon escient de la langue « parler comme on parle ». donc la grammaire représente un passage obligé dans l'enseignement d'une langue étrangère, selon H. BESSE et R. PORQUIER « en dénommant le savoir grammatical l'art obligatoria »<sup>17</sup> et « la grammaire est très précisément, ce qu'on ne peut éviter dès qu'on fait un usage approprié d'une langue »<sup>18</sup>.

La grammaire française caractérisée par sa difficulté, donc l'enseignant doit aider les apprenants à acquérir la compétence grammaticale, il doit varier les activités dans la classe concernant (l'oral, l'écrit), aussi les approches choisies (inductive, déductive), c'est-à-dire l'enseignant doit faire son possible dans la classe.

## **4. Les types de la grammaire :**

La grammaire de la langue française se subdivise en quatre conceptions qui se distinguent :

### **4.1 La grammaire descriptive :**

Selon le dictionnaire didactique du français langue étrangère et seconde définit la grammaire descriptive comme « une théorie sur le fonctionnement de la langue »<sup>19</sup> D'après de cette définition, on trouve que la grammaire descriptive présente l'ensemble des règles qui décrivent le fonctionnement d'une langue particulière.

### **4.2 La grammaire pédagogique ;**

D'après le même dictionnaire précité, qu'il définit la grammaire pédagogique comme suit : « une activité pédagogique dont l'objectif vise à travers l'étude des règles caractéristiques de la langue, l'art de parler et d'écriture correctement »<sup>20</sup>.

---

<sup>17</sup> BESSE H et PORQUIER R, Grammaire et didactique des langues, Didier, Créteil, 1999, P72

<sup>18</sup> Ibid, p.72

<sup>19</sup> Le dictionnaire didactique du français langue étrangère et seconde

<sup>20</sup> Le dictionnaire didactique du français langue étrangère et seconde, p. 199

Alors, cette dernière se différencie de la précédente par le fait qu'elle ne représente pas une description de la langue, Elle est présentée aux apprenants pour l'objectif qu'elle soit une sorte de facilitateur pour apprendre une langue. Parce que la transposition des savoirs ne se fait pas seulement par le contenu mais aussi par l'interaction pédagogique.

#### **4.3 La grammaire d'apprentissage :**

Elle est nommée aussi une grammaire intériorisée, elle se focalise sur les savoirs qui se construisent l'apprenant dans un champ particulier.

Dans le même contexte, la grammaire d'apprentissage précise la pratique grammaticale donnée en classe du FLE.

#### **4.4 La grammaire d'enseignement :**

Ce type de grammaire se focalise sur les pratiques pédagogiques subsidiaires par l'enseignant aux apprenants, En effet, la grammaire d'enseignement illustre la pratique de l'enseignement par de différents outils et différentes activités proposés en prenant en considération l'intérêt des apprenants en classe de langue.

### **5. Les stratégies d'enseignements de la grammaire dans les classes de FLE :**

La didactique est une discipline riche, qui propose plusieurs méthodes et activités en servant de ce qui concerne l'acte d'enseignement/ apprentissage de FLE.

Dans ce propos l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère dépend sur le bon choix pédagogique qui est à l'intérêt des besoins des apprenants, pour l'objectif de permettre à ses derniers à apprendre une compétence en grammaire, Dans ce contexte H.BESSE et R.PORQUIER : *«Un savoir grammatical, quels qu'en soient la nature et les fondements épistémologiques et théoriques, n'offre pas en soi de solutions à l'enseignement/apprentissage mais des hypothèses méthodologiques à la didactique des langues, tant du point de vue d'une théorisation de ses pratiques que de leur mise en œuvre pédagogique, fondées sur l'étude des apprentissages »*<sup>21</sup>.

---

<sup>21</sup> Besse, H, P, grammaire et didactique des langues, paris, Hâtier/Didier, 1991, p.263

D'après ces auteurs, nous constatons que la grammaire ne offre pas des solutions à l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère mais plutôt des représentations méthodologiques dans la didactique des langues étrangères.

Alors, l'enseignement de la grammaire en langue étrangère doit être centrée sur l'apprenant, qui est l'agent principal de tout apprentissage, pour lui assurer une bonne méthode ou démarche qui prend en considération les désirs de ce dernier afin d'élaborer une cour en langue étrangère.

### **5.1 La grammaire explicite :**

la grammaire explicite repose sur la présentation des informations métalinguistiques en première lieu, c'est à dire de faire l'explication des règles grammaticales d'une manière explicite et directe, Puis de proposer des activités d'application pour renforcer la compréhension chez l'apprenant en deuxième lieu, Dans ce sens H, BESSE et PORQUIER disent qu'elle est :

**«... Fondée sur l'exposé et l'explication des règles par le professeur, suivie d'applications conscientes par les élèves... »<sup>22</sup>**

Dans ce propos, ce type de grammaire vise à tenir compte les apprenants sur la règle grammaticale de cours étudiant, puis donner des explications pour faire pratiquer la langue. Mais pas un savoir qui leur permet de construire ou de corriger leurs productions dans la langue, et que se néglige la compétence communicative chez les apprenants ; et aussi qu'elle prend beaucoup du temps afin d'établir la leçon programmée, dans ce propos JM. Defays et S. Deltour affirment : " La grammaire explicite est un ensemble de règles formelles que l'on a apprises de manière consciente et volontaire (ou forcée?) à l'école, dans un manuel, au moyen d'explications théoriques, d'exercices systématiques et d'efforts de mémorisation. C'est de manière délibérée et contrôlée qu'on y recourt ensuite pour communiquer, ce qui réclame beaucoup d'attention et de temps »<sup>23</sup>.

Selon ces auteurs, la grammaire explicite a pour objectif d'accélérer l'apprentissage, qu'elle demande énormément des efforts de la part de l'enseignant au cours de l'explication de cours, ainsi que de l'élève au moment de la mémorisation.

---

<sup>22</sup> Op.cit, p.186

<sup>23</sup> DEFAYES, J.M. DELTOUR, S.Le français langue étrangère et seconde. Enseignement et apprentissage, Mardaga : Liège édition.2003,p, 79

La grammaire explicite peut servir souvent une catégorie particulière des apprenants, c'est les apprenants qu'ont déjà des connaissances préalables sur le point grammatical étudié au moment de l'explication.

## **5.2 La grammaire implicite :**

En ce qui concerne la grammaire implicite, elle consiste de faire enseigner aux apprenants des exercices systématiques, comme les exercices structuraux qui permettent aux apprenants, à partir de la répétition, de mémoriser ou de fixer des connaissances en langue cible.

Pour GALISSON.R et COSTE.D l'objectif de la grammaire implicite : «est de donner aux élèves la maîtrise d'un fonctionnement grammatical, mais ne recommande l'explication d'aucune règle et élimine le métalangage .ne s'appuyant que sur une manipulation plus ou moins systématique d'énoncé et de forme »<sup>24</sup>

Dans le même contexte, H, BESSE et R, PORQUIER disent que :

«La grammaire implicite est un enseignement inductif non explicite d'une description grammaticale particulière de la langue cible, et qu'elle relève donc plus de l'apprentissage que l'acquisition.»<sup>25</sup>

Donc, nous constatons que l'intérêt de la grammaire implicite est centré sur l'apprenant, parce qu'il est le noyau de tout apprentissage, donc il devient le maître de son savoir, ou la règle grammaticale vient de sa part et se formule avec sa propre façon d'une manière totalement inconsciente, et qu'elle ne demande pas d'effort , elle n'est plus imposée par l'enseignant.

L'avantage de ce type de grammaire, qu'elle peut aider les débutants, C'est-à-dire à des apprenants qui sont entrain de découvrir la langue cible.

## **Les approches déductives et inductives dans l'enseignement de la grammaire :**

L'enseignement de la grammaire en classe de FLE présente de nombreux défis, et en pratique des problèmes au niveau de la transmissions des savoirs, qui sont

---

<sup>24</sup> Galisson, C ,le Dictionnaire de didactique des langues ,paris ,hachette,1976,p.254

<sup>25</sup> Op.cit p.186

malheureusement très fréquents au cours de la présentation d'une leçon dans une classe de langue.

De nombreuses approches ont été proposées pour assurer une meilleure maîtrise de la langue, tels que l'approche déductive et inductive.

### **5.3 La grammaire inductive :**

La grammaire inductive se focalise particulièrement sur l'enseignement de la grammaire par une attitude qui va de l'exemple vers la construction de la règle générale, dans ce sens l'apprenant va construire la règle à l'aide de son enseignant qui lui propose une liste d'exemple en classe de FLE.

Dans ce propos, CUQUE, J, P et GRUCA « *à partir d'exemples bien choisis, on conduit l'apprenant à découvrir les régularités de certaines formes ou structures et à induire la règle qui ne peut être explicitée ni dans la langue maternelle ni vraiment dans la langue étrangère* »<sup>26</sup>

Alors, nous constatons que cette démarche fait conduire l'apprenant à découvrir la règle après avoir passé par l'exemple c'est-à-dire du particulier vers le général.

### **5.4 La grammaire déductive :**

La grammaire déductive se base sur l'enseignement de la grammaire par une méthode qui va de la règle vers l'exemple, dans cette méthode l'enseignant explique la règle de la grammaire pour la faire réutiliser dans d'autres activités et la faire pratiquer pour assurer la compréhension de l'apprenant.

Dans ce sens, REBOULER. Affirme que « *la démarche déductive c'est d'abord la réglée caractères gras, ou encadrée : à apprendre par cœur ; puis l'exemple, illustrant docilement la règle ; et enfin les exercices ou les élèves doivent appliquer la règle afin de montrer qu'ils l'ont bien comprise.*»<sup>27</sup>

La démarche déductive, met l'apprenant en exigence de concentration pour pouvoir comprendre la règle, ensuite la mettre en exergue par des exercices d'application pour comprendre, donc, en passe de la générale vers le particulier.

---

<sup>26</sup> Cuq, J,P.et Gruca ,le dictionnaire de didactique de français langue étrangère et second ,clé international, paris ,2005,p.257

<sup>27</sup> Rebouller, A. le guide pédagogique pour le professeur de FLE, 1971, p.120.

Dans ce contexte, on peut définir la grammaire comme l'ensemble de règles que l'apprenant doit utiliser dont le but de bien produire une infinité des phrases grammaticalement correcte au niveau de parlée ou bien d'écrit d'une langue.

De même, on trouve que l'enseignement/apprentissage de la grammaire que ce soit implicite ou bien explicite sont pour un seul objectif qu'est la maîtrise de la langue qu'on vient d'apprendre, Mais aussi ses deux se différent seulement au niveau de la pratique par leurs démarches d'utilisation.

### **5.5 La grammaire contextualisée et décontextualisée :**

La grammaire contextuelle et décontextualisée sont deux approches différentes de l'enseignement de la grammaire.

La grammaire contextuelle, également appelée grammaire intégrée ou grammaire en contexte, met l'accent sur l'apprentissage de la grammaire à travers des situations de communication réelles et authentiques. Dans cette approche, la grammaire est enseignée en utilisant des exemples concrets et des textes authentiques qui sont pertinents pour les apprenants. Les règles grammaticales sont présentées et expliquées dans le contexte de l'utilisation de la langue, de sorte que les apprenants comprennent comment et quand utiliser les structures grammaticales correctement. Cette approche favorise l'acquisition naturelle de la grammaire en mettant l'accent sur la communication et l'utilisation fonctionnelle de la langue.

En revanche, la grammaire décontextualisée, également appelée grammaire explicite ou grammaire isolée, se concentre sur l'apprentissage de la grammaire en tant que système autonome, séparé de tout contexte spécifique. Dans cette approche, les règles grammaticales sont enseignées de manière explicite, souvent à travers des exercices isolés qui mettent l'accent sur la décomposition des structures grammaticales en éléments et règles spécifiques. Les apprenants sont souvent amenés à analyser et à manipuler les structures grammaticales de manière isolée, sans nécessairement les relier à des situations de communication réelles.

Il convient de noter que ces deux approches ne sont pas nécessairement opposées, mais plutôt complémentaires. Dans de nombreux contextes d'enseignement du FLE, une approche combinée peut être utilisée, en intégrant des moments de grammaire contextuelle et décontextualisée selon les besoins des apprenants et les objectifs d'apprentissage.

L'approche contextuelle permet aux apprenants de voir la grammaire en action et de comprendre comment elle fonctionne dans des situations réelles de communication, tandis que l'approche décontextualisée peut offrir une compréhension plus détaillée et explicite des règles grammaticales.

En fin de compte, le choix entre la grammaire contextuelle et décontextualisée dépend des besoins et des objectifs d'apprentissage des apprenants, ainsi que des approches pédagogiques préconisées par les enseignants et les institutions éducatives.

### **5.6 Grammaire et pédagogie :**

En général le terme pédagogie c'est la pratique de l'enseignant en classe, la description du contenu de telle matière à enseigner, selon BESSE,H. et PROQUIER,R : « une pédagogie centrée sur la matière se fonde sur des description du contenu à enseigner »<sup>28</sup>

Dans l'enseignement, il faut prendre en compte, les situations, les conditions, et les démarches d'appropriation d'une langue étrangère pour la mobiliser en classe avec les apprenants c'est -à-dire les stratégies d'apprentissages appropriés par l'enseignant en classe pour faciliter l'apprentissage aux apprenants parce que la difficulté c'est comment apprendre une langue en classe. La pédagogie de la grammaire avec ces trois volets : acquisition, apprentissage, enseignement.

Après avoir terminé ce premier chapitre théorique, nous avons sorti avec une idée globale de la grammaire et ses types, et comment elle est enseignée dans la classe de la langue étrangère, aussi nous avons pris la place qu'elle occupe dans les différentes méthodes. Et à partir de là, nous concluons par dire que la grammaire est la règle dans l'apprentissage de la langue étrangère.

---

<sup>28</sup> BESSE H. , POURQUIER R. , Grammaires et didactique des langues ,DIDIER ,Crédif,1991,p181

## ***CHAPITRE II***

### ***La compétence scripturale***

*«Rédiger est un processus complexe et faire acquérir une compétence en production écrite n'est certainement pas une tâche aisée, car écrire un texte ne consiste pas à produire une série de structures linguistiques convenables et une suite de phrases bien construites, mais à réaliser une série de procédures de résolution de problèmes qu'il est quelquefois délicat de distinguer et de structurer».*

*Jean-Pierre CUQ & Isabelle GRUCA.*

Dans ce chapitre, nous aborderons le domaine de l'écriture en définissant les concepts clés qui lui sont associés. L'écriture peut être comprise de deux manières : d'une part, comme l'action de tracer des signes d'écriture, et d'autre part, comme l'activité de devenir écrivain. C'est cette dernière signification qui rend la tâche d'écriture complexe.

Nous commencerons par définir les concepts clés liés à l'écriture. Ensuite, nous examinerons la place de l'écrit à travers différentes méthodes et approches d'enseignement et d'apprentissage des langues. Nous aborderons également les théories de la production écrite, en mettant l'accent sur les approches linéaires et non-linéaires. Nous explorerons également la relation entre la lecture et l'écriture. Enfin, nous discuterons des aspects pris en compte lors de l'évaluation de la production écrite.

L'écriture est à la fois simple et complexe. Tout le monde apprend à écrire à l'école, mais la dimension d'écrivain implique une maîtrise plus poussée de l'écriture. Ce chapitre vise à explorer cette complexité et à fournir une compréhension approfondie de l'écriture, de son enseignement et de son évaluation.

Définition des concepts-clés :

Avant de commencer le développement de ce chapitre, il est important de clarifier quelques concepts clés liés au domaine de l'écriture. Ainsi, nous allons définir les termes suivants :

### **L'écrit :**

L'écrit, dans son sens le plus large, se réfère au processus de l'écriture. Il englobe la manifestation spécifique du langage, caractérisée par l'inscription graphique de la langue sur un support pouvant être lu<sup>29</sup>. Robert apporte une explication plus détaillée en décrivant l'écrit comme une activité complexe reposant sur une situation donnée (thème et public visé), exigeant des connaissances thématiques et sur le public, ainsi qu'un savoir-faire, et se décomposant en trois étapes : la planification des idées, la mise en mots et la révision<sup>30</sup>.

Il est important de noter que le terme "écrit" peut également prendre une autre signification, celle d'un produit résultant du processus d'écriture. Selon Cuq (2003),

---

<sup>29</sup> Cuq, J. P. (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris: Jean Pencreach.

<sup>30</sup> Robert, J.-P. (2008). Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Paris: Ophrys.

un écrit est «le résultat de l'activité langagière d'écriture d'un scripteur»<sup>31</sup>. C'est-à-dire, Il fait référence à l'ensemble des textes, des documents ou des productions réalisés sous forme écrite. Il englobe tous les types d'écrits, tels que les romans, les essais, les articles, les lettres, les poèmes, etc. L'écrit est un moyen de communication qui permet de transmettre des idées, des informations, des émotions, et il joue un rôle essentiel dans notre société.

### **L'écriture :**

D'un point de vue linguistique, l'écriture peut être définie comme la représentation de la langue parlée au moyen de signes graphiques, constituant un code de communication de second degré par rapport au langage<sup>32</sup>. Du point de vue didactique, l'écriture est conçue comme le processus d'écriture lui-même. Cuq (2003) la définit comme un système normalisé de signes graphiques conventionnels permettant de représenter concrètement la parole et la pensée. Robert la décrit comme un système de signes graphiques conventionnels qui permet de représenter la parole et la pensée de manière concrète<sup>33</sup>. C'est-à-dire, il s'agit de l'activité qui consiste à produire un texte par le biais de signes graphiques ou d'éléments symboliques. L'écriture est le processus par lequel on met en forme ses pensées, ses idées et ses connaissances de manière structurée et cohérente. C'est un acte créatif qui implique la maîtrise des règles grammaticales, orthographiques et stylistiques de la langue utilisée.

### **La compétence scripturale :**

«La compétence scripturale est un ensemble en apparence hétérogène de savoirs, savoirs-faires et de représentation qui ont son les éléments constitutifs rendent possible la production et la réception d'écrit d'une manière adapté et situé »<sup>34</sup>, c'est-à-dire, la compétence scripturale est un ensemble complexe et hétérogène de savoirs, savoir-faire et représentations qui permettent la production et la réception d'écrits de manière adaptée et située. Elle implique la connaissance des règles grammaticales et orthographiques, la maîtrise du lexique et de la syntaxe, ainsi que la capacité à organiser ses idées de manière cohérente. La compétence scripturale comprend

---

<sup>31</sup> Cuq, J. P. (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris: Jean Pencreach.

<sup>32</sup> Dubois, J., Giacomo, M., Guespin, L., Marcellesi, C., Marcellesi, J.-B., & Mével, J.-P. (2002). Dictionnaire de linguistique. Paris: Larousse.

<sup>33</sup> Robert, J.-P. (2008). Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Paris: Ophrys.

<sup>34</sup> DABENE M. :L'adulte et l'écriture, contribution à une didactique de l'écrit en langue maternelle, Paris, Editions universitaires. (1987), p27

également la capacité à s'adapter au contexte de communication, à prendre en compte le public visé, à utiliser des stratégies de révision et à développer son propre style d'écriture.

En somme, la compétence scripturale englobe un large éventail de connaissances et de compétences qui permettent à un individu de produire et de comprendre des écrits de manière efficace dans des contextes variés. Elle est influencée par les pratiques culturelles et sociales liées à l'écrit, ainsi que par l'expérience et l'apprentissage individuels.

## **2. A quoi sert l'écriture ?**

L'écriture remplit plusieurs fonctions et joue un rôle essentiel dans nos vies. Voici quelques-unes des principales utilisations de l'écriture :

**Communication :** L'écriture permet la communication à distance, en permettant de transmettre des messages et des informations à des destinataires absents dans l'espace et/ou dans le temps. Elle facilite la diffusion et la préservation de l'information.

**Expression de soi :** L'écriture offre un moyen de s'exprimer, de partager ses idées, ses émotions, ses réflexions et ses expériences de manière plus réfléchie et élaborée que l'expression orale. Elle permet de formuler ses pensées avec précision et de les communiquer de manière durable.

**Conservation des connaissances :** L'écriture permet de conserver et de transmettre les connaissances accumulées au fil du temps. Les livres, les manuels scolaires, les documents académiques, les articles scientifiques, etc., sont autant de supports écrits qui préservent les connaissances et permettent leur diffusion à travers les générations.

**Documentation et organisation :** L'écriture est utilisée pour documenter des informations, des événements, des procédures, des politiques, des contrats, des inventaires, etc. Elle permet de garder une trace écrite des choses, de les organiser et de les retrouver ultérieurement.

**Réflexion et développement intellectuel :** L'écriture est un outil qui favorise la réflexion, la pensée critique et le développement intellectuel. En écrivant, on est amené à structurer ses idées, à analyser des concepts, à argumenter et à approfondir sa compréhension d'un sujet donné.

**Créativité et expression artistique :** L'écriture peut être utilisée comme un moyen d'expression artistique. La poésie, la fiction, les journaux intimes, les

chansons, les scénarios, entre autres formes d'écriture créative, permettent d'explorer et de développer sa créativité.

**Identité culturelle :** L'écriture est un élément central de l'identité culturelle. Elle permet de préserver et de transmettre les traditions, les histoires, les légendes, les coutumes et les valeurs d'une communauté ou d'une culture.

En résumé, l'écriture sert à communiquer, à s'exprimer, à conserver et transmettre des connaissances, à organiser l'information, à favoriser la réflexion et le développement intellectuel, à exprimer sa créativité, et à préserver l'identité culturelle. Elle joue un rôle fondamental dans la société et dans notre développement personnel.

### **3. Les processus d'écriture :**

Les processus d'écriture désignent les différentes étapes et opérations mentales impliquées dans la production d'un texte écrit. Ces processus varient d'un individu à l'autre, mais on peut identifier certaines étapes générales communes. Voici les principales étapes du processus d'écriture :

**Planification :** Avant de commencer à écrire, il est important de planifier le contenu du texte. Cela implique de générer des idées, d'organiser ses pensées, de déterminer la structure et de prendre des décisions sur les aspects du texte tels que l'objectif de communication, le public cible et le ton.

**Brouillon :** Une fois la planification réalisée, on passe à l'élaboration du brouillon. Il s'agit d'écrire les idées de manière plus fluide et continue, sans se soucier de la correction grammaticale ou de la formulation précise. Le brouillon peut être un moyen de développer les idées, d'explorer différentes possibilités et de trouver le meilleur moyen de les exprimer.

**Révision :** Une fois le brouillon terminé, on passe à la phase de révision. Cela implique de revoir le texte pour en améliorer la clarté, la cohérence, la structure et le style. On peut ajouter, supprimer, réorganiser ou reformuler des parties du texte. La révision permet également de corriger les erreurs grammaticales, orthographiques et de ponctuation.

**Édition :** Après la révision, vient l'étape de l'édition. Cela consiste à vérifier attentivement le texte pour s'assurer de sa qualité globale. On vérifie la précision des informations, la cohérence du contenu, la pertinence des exemples et des références, et l'adéquation aux consignes ou aux normes de présentation.

**Correction :** Enfin, la dernière étape du processus d'écriture est la correction. Il s'agit de traquer et de corriger les erreurs linguistiques, orthographiques,

grammaticales et de ponctuation qui pourraient subsister. Cette étape est cruciale pour garantir la lisibilité et la compréhension du texte.

Il est important de noter que ces étapes ne sont pas nécessairement linéaires et peuvent se chevaucher. Les écrivains expérimentés peuvent également adapter ces étapes en fonction de leur style d'écriture personnel.

Il convient également de souligner que les processus d'écriture ne sont pas uniquement cognitifs, mais impliquent également des aspects sociaux et contextuels. Les influences culturelles, les attentes du public, les contraintes de temps et les interactions avec les lecteurs peuvent tous influencer la façon dont un texte est produit et révisé.

#### **4. Les stratégies d'écriture :**

Les stratégies d'écriture sont des méthodes et des techniques utilisées pour améliorer la qualité et l'efficacité de l'écriture. Voici quelques stratégies courantes :

**Préparation et planification :** Avant de commencer à écrire, il est utile de se préparer en effectuant des recherches sur le sujet, en recueillant des idées et en établissant un plan. La planification permet de structurer les idées, de définir une progression logique et de créer une vision d'ensemble du texte.

**Écriture en brouillon :** Lors de la première étape d'écriture, il est important de laisser libre cours à ses idées sans se soucier de la perfection. L'objectif est de mettre les idées sur papier, même si elles sont désorganisées ou mal formulées. Cette stratégie permet de stimuler la créativité et de générer du contenu brut qui pourra être retravaillé ultérieurement.

**Révision et correction :** Une fois que le brouillon est terminé, il est temps de réviser le texte. Cette stratégie implique de revoir attentivement le contenu, la structure, la grammaire, l'orthographe et la ponctuation. Il est conseillé de prendre du recul par rapport au texte et de le relire plusieurs fois pour repérer les erreurs et améliorer la clarté.

**Feedback et réécriture :** Obtenir des commentaires et des suggestions d'autres personnes peut être très utile. Lorsque quelqu'un d'autre lit votre travail, il peut repérer des problèmes que vous n'avez pas remarqués et fournir des suggestions pour améliorer le texte. Sur la base de ces commentaires, vous pouvez réécrire et améliorer votre travail initial.

**Édition finale :** Une fois que toutes les révisions et les modifications ont été apportées, il est temps d'effectuer une dernière édition pour peaufiner le texte. Cela

implique de s'assurer que le style d'écriture est cohérent, que les transitions entre les idées sont fluides, et que le texte est exempt d'erreurs et prêt à être partagé ou publié.

Établir une routine d'écriture : Une stratégie efficace consiste à établir une routine d'écriture régulière. Fixez-vous des objectifs d'écriture quotidiens ou hebdomadaires et trouvez un moment et un lieu propices à la concentration et à la créativité. La régularité vous aidera à développer votre compétence en écriture et à progresser dans vos projets.

Ces stratégies peuvent être adaptées en fonction de vos préférences personnelles et de vos besoins spécifiques en écriture. Expérimentez différentes approches et découvrez celles qui vous conviennent le mieux.

### **5. Les modèles d'écriture :**

Les modèles d'écriture font référence aux structures ou aux schémas utilisés pour organiser et présenter un texte. Voici quelques exemples de modèles d'écriture couramment utilisés :

Modèle narratif : Ce modèle est souvent utilisé dans la fiction et les récits. Il suit une structure chronologique et raconte une histoire en présentant un début, un milieu et une fin. Le modèle narratif comprend généralement une introduction, le développement de l'intrigue, un point culminant et une résolution.

Modèle descriptif : Ce modèle est utilisé pour décrire des personnes, des lieux, des objets ou des événements de manière détaillée. Il se concentre sur les sens et utilise des mots et des phrases descriptifs pour capturer les aspects visuels, auditifs, tactiles, gustatifs et olfactifs de ce qui est décrit.

Modèle argumentatif : Ce modèle est utilisé pour persuader ou convaincre le lecteur d'adopter un point de vue spécifique ou de prendre une action particulière. Il présente des arguments solides, des preuves et des exemples pour soutenir une thèse ou une position donnée, tout en tenant compte des objections possibles.

Modèle explicatif : Ce modèle est utilisé pour expliquer un concept, un processus ou une idée de manière claire et compréhensible. Il utilise souvent une structure en étapes, en fournissant des explications détaillées, des exemples et des illustrations pour aider le lecteur à comprendre le sujet.

Modèle comparatif : Ce modèle est utilisé pour comparer et contraster deux ou plusieurs sujets ou idées. Il met en évidence les similitudes et les différences entre les éléments comparés, en utilisant des transitions appropriées pour guider le lecteur à travers les points de comparaison.

Modèle de cause à effet : Ce modèle est utilisé pour analyser et expliquer les relations de cause à effet entre différents événements, phénomènes ou idées. Il identifie les causes qui entraînent un effet particulier, et peut également discuter des conséquences ou des résultats d'un événement donné.

Ces modèles d'écriture servent de guides pour organiser les idées et structurer le contenu de manière cohérente. Il est important de choisir le modèle approprié en fonction du type de texte que l'on souhaite produire et des objectifs de communication visés.

Les modèles d'écriture linéaire et non linéaire font référence à deux approches différentes de la composition d'un texte. Voici une description de chacun de ces modèles :

**Écriture linéaire** : Le modèle d'écriture linéaire suit une progression linéaire et chronologique. Dans cette approche, l'auteur commence par l'introduction, puis développe les idées de manière séquentielle, et termine par une conclusion. Chaque section du texte est généralement reliée de manière logique, avec une transition claire d'une idée à l'autre. Ce modèle est couramment utilisé dans les essais, les rapports et les articles académiques.

L'avantage de l'écriture linéaire est sa structure claire et facile à suivre. Il permet de développer des arguments de manière ordonnée et de fournir une progression logique aux lecteurs. Cependant, il peut également être limitant en termes de créativité et de liberté d'exploration des idées.

**Écriture non linéaire** : Le modèle d'écriture non linéaire est plus flexible et exploratoire. Dans cette approche, l'auteur peut sauter d'une idée à une autre, explorer différentes perspectives et revenir en arrière pour réorganiser le contenu. L'écriture non linéaire encourage la créativité, la pensée divergente et permet d'explorer des connexions inattendues entre les idées.

Les outils numériques tels que les logiciels de traitement de texte et les applications de mind mapping facilitent l'écriture non linéaire en permettant de créer des brouillons, de restructurer facilement le contenu et de réorganiser les sections.

L'inconvénient de l'écriture non linéaire est qu'elle peut parfois manquer de structure claire et de cohérence si elle n'est pas bien maîtrisée. Il est important de s'assurer que les idées sont finalement organisées de manière cohérente pour que le texte soit compréhensible par les lecteurs.

Il convient de noter que ces deux modèles ne sont pas mutuellement exclusifs et peuvent être combinés en fonction des besoins et du style d'écriture de l'auteur. Certains auteurs peuvent commencer par une approche non linéaire pour générer des idées et explorer différents angles, puis passer à une approche linéaire pour organiser et structurer le texte final. L'important est de trouver la méthode qui convient le mieux à l'auteur et au projet d'écriture.

## **6. Les avantages d'écriture :**

Il existe plusieurs approches et méthodes pour enseigner l'écriture, chacune mettant l'accent sur différents aspects de la compétence en écriture. Voici quelques-unes des approches les plus couramment utilisées :

**Approche communicative :** Cette approche met l'accent sur la communication écrite en tant que moyen de transmettre des idées et de communiquer avec les autres. L'écriture est enseignée dans des contextes réels et significatifs, où les élèves sont encouragés à écrire pour des situations de communication authentiques, telles que des lettres, des courriels, des articles ou des rapports.

**Approche par compétence :** Cette approche vise à développer les compétences nécessaires pour écrire efficacement. Elle met l'accent sur l'enseignement des stratégies d'écriture, la planification, la révision et l'édition des textes. Les élèves apprennent également à analyser et à évaluer différents types de textes écrits.

**Approche processuelle :** Cette approche met l'accent sur le processus d'écriture lui-même. Les élèves sont encouragés à passer par différentes étapes de l'écriture, telles que la préparation, la planification, la rédaction, la révision et la publication. L'accent est mis sur le développement de la pensée critique et de la réflexion métacognitive.

**Approche genre :** Cette approche se concentre sur l'enseignement des caractéristiques spécifiques à chaque genre d'écriture, tels que les genres narratifs, descriptifs, argumentatifs, etc. Les élèves apprennent les structures, le style et les conventions propres à chaque genre, en produisant des textes dans ces genres spécifiques.

**Approche collaborative :** Cette approche encourage la collaboration entre les élèves lors de l'écriture. Les activités d'écriture en groupe ou en binôme permettent aux élèves de partager leurs idées, de discuter des stratégies d'écriture et de recevoir des commentaires constructifs de leurs pairs.

Il est important de noter que ces approches ne sont pas mutuellement exclusives et peuvent être combinées dans l'enseignement de l'écriture. Les enseignants peuvent adapter et choisir les méthodes qui conviennent le mieux à leurs élèves, en fonction de leurs besoins et de leurs objectifs d'apprentissage

### **7. Les difficultés d'écriture :**

L'écriture peut présenter certaines difficultés pour les apprenants. Voici quelques-unes des difficultés courantes rencontrées lors de l'apprentissage de l'écriture:

**Orthographe et grammaire :** Les règles orthographiques et grammaticales peuvent être complexes et difficiles à maîtriser. Les erreurs d'orthographe et de grammaire peuvent affecter la lisibilité et la compréhension du texte.

**Organisation et cohérence :** L'organisation et la structuration des idées dans un texte peuvent poser des difficultés. Les apprenants peuvent avoir du mal à organiser leurs idées de manière logique et cohérente, en suivant une progression claire du début à la fin du texte.

**Vocabulaire limité :** Un vocabulaire limité peut entraver la capacité d'un apprenant à exprimer ses idées de manière précise et nuancée. L'utilisation de mots répétitifs ou inappropriés peut affecter la qualité globale du texte.

**Manque de pratique :** L'écriture est une compétence qui nécessite de la pratique régulière pour s'améliorer. Le manque de pratique peut rendre difficile le développement des compétences en écriture, y compris la fluidité, la rapidité et la maîtrise des conventions d'écriture.

**Peur de faire des erreurs :** La peur de faire des erreurs peut inhiber la créativité et la confiance des apprenants en écriture. Certains apprenants peuvent hésiter à prendre des risques et à exprimer leurs idées de peur d'être corrigés ou jugés.

**Manque de motivation :** L'écriture peut être perçue comme une tâche ardue et fastidieuse, ce qui peut entraîner un manque de motivation chez les apprenants. Sans motivation, il peut être difficile de s'engager pleinement dans le processus d'écriture et de produire des textes de qualité.

Il est important pour les enseignants d'être conscients de ces difficultés et de fournir un soutien approprié aux apprenants. Cela peut inclure des activités de pratique ciblées, des stratégies d'enseignement différenciées, des encouragements positifs et des opportunités régulières de rétroaction constructive pour aider les apprenants à surmonter ces difficultés et à améliorer leurs compétences en écriture.

L'enseignement de la grammaire comme stratégie qui aide le développement des compétences en écriture

L'enseignement de la grammaire peut jouer un rôle important dans le développement des compétences en écriture. Voici comment l'enseignement de la grammaire peut aider à améliorer l'écriture :

**Clarté et précision :** Une connaissance solide de la grammaire permet aux apprenants de s'exprimer de manière claire et précise. Ils sont en mesure de comprendre les règles grammaticales qui régissent la structure des phrases, l'utilisation des temps verbaux, la concordance des sujets et des verbes, l'accord des adjectifs, etc. Cela aide à éviter les erreurs grammaticales qui pourraient rendre le texte moins compréhensible ou moins précis.

**Cohésion et cohérence :** L'enseignement de la grammaire peut aider les apprenants à comprendre comment utiliser les connecteurs logiques, les pronoms et les références, les marqueurs temporels, les conjonctions, etc. pour créer des liens cohérents entre les idées dans leur texte. Cela contribue à une meilleure organisation et à une plus grande fluidité du texte.

**Variété et richesse du vocabulaire :** La grammaire peut aider les apprenants à comprendre comment former différents types de mots, tels que les verbes, les adjectifs, les adverbes, etc. Cela leur permet d'enrichir leur vocabulaire et de choisir les mots appropriés pour exprimer leurs idées de manière précise et nuancée.

**Correction des erreurs :** L'enseignement de la grammaire peut aider les apprenants à détecter et à corriger les erreurs grammaticales dans leur propre écriture. En leur fournissant des connaissances et des outils grammaticaux, ils sont en mesure d'identifier les erreurs courantes et de les corriger de manière autonome.

Il est important de noter que l'enseignement de la grammaire doit être intégré de manière significative dans l'enseignement de l'écriture. Plutôt que de se limiter à des exercices de grammaire isolés, il est préférable de l'enseigner dans le contexte de l'écriture réelle, en montrant aux apprenants comment appliquer les règles grammaticales lorsqu'ils rédigent leurs propres textes. Il est également important de fournir des explications claires et des exemples concrets pour aider les apprenants à comprendre comment la grammaire influence l'écriture et à les encourager à l'utiliser de manière appropriée et efficace

## ***CHAPITRE III :***

### ***Analyse des questions du questionnaire***

***«Souvenez-vous, vos données sont votre ressource la plus précieuse dans votre projet de recherche, alors prenez-en besoin !»***

***Thérèse Baker.***

# ***Chapitre I: L'enseignement de la grammaire du FLE***

---

Dans ce chapitre, nous allons essayer d'analyser les données recueillies à partir d'un questionnaire, adressé aux enseignants universitaires âgés entre 26 et 50 ans, dans le but de désigner le rôle de l'enseignement de la grammaire dans l'amélioration de la compétence scripturale chez les étudiants universitaires algériens. C'est ce qui nous a permis de confirmer ou infirmer et vérifier nos hypothèses concernant notre thème de recherche.

Ce questionnaire est composé de 09 questions fermées et ouvertes, afin d'inviter les enseignants à faire un commentaire ou à donner des justifications à leurs réponses. Et pour l'obtention d'un maximum d'informations, nous avons essayé de contacter les enseignants universitaires chargés d'enseigner le module GLE via les réseaux sociaux où nous avons partagé notre questionnaire.

## **I Analyse des questions du questionnaire**

Pour mieux éclairer le thème de notre recherche, nous avons élaboré un questionnaire composé de neuf questions destinées aux enseignants universitaires algériens.

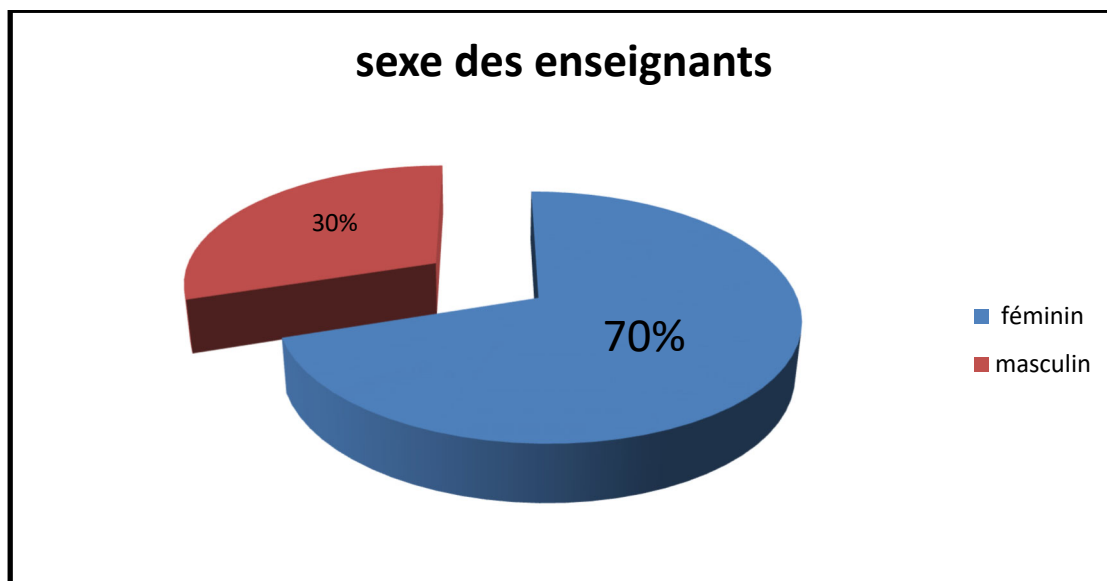
Les enseignants auxquels nous avons remis le questionnaire sont répartis selon le sexe et nombre d'année d'enseignement qui se représente dans les tableaux et les diagrammes ci-dessus:

### **1. Les enseignants selon le sexe :**

<b>Sexe</b>	<b>Nombre d'enseignants</b>	<b>Pourcentage</b>
Féminin	07	70 %
Masculin	03	30 %
Total	10	100 %

***Tableau 01: Sexe des enseignants.***

## ***Chapitre I: L'enseignement de la grammaire du FLE***



***Diagramme01 : Sexe des enseignants.***

### **Commentaire :**

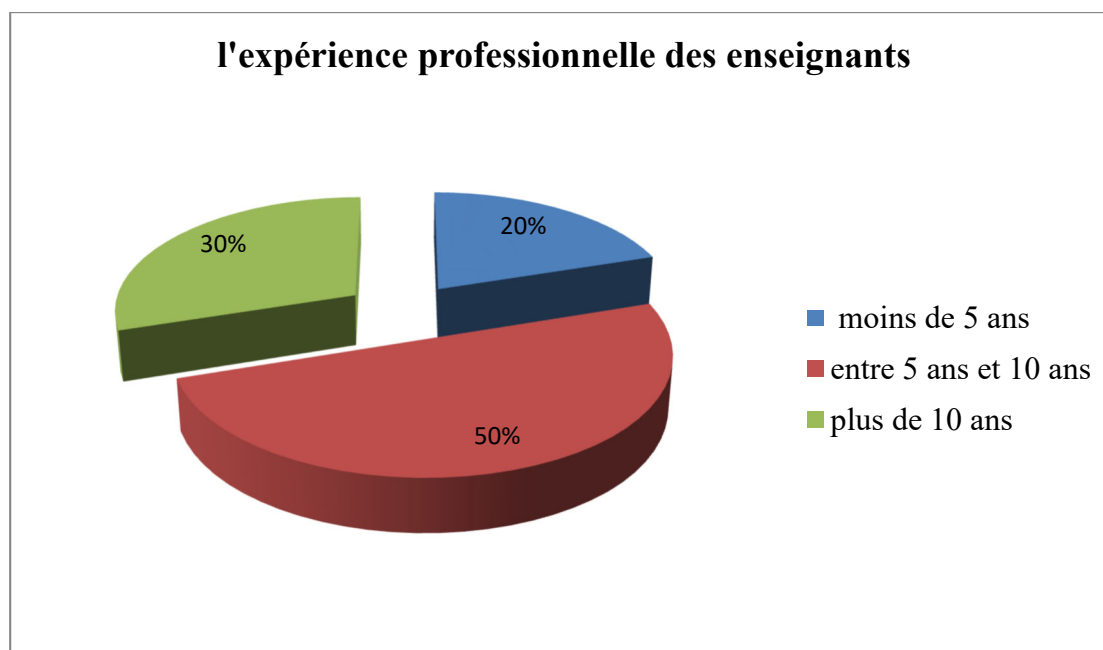
Nous observons que la majorité des membres de la population d'enquêtées sont du sexe féminin qui représente 70%, alors que le sexe masculin représente 30%, donc les femmes sont majoritaires dans notre recherche.

### **2. L'expérience professionnelle :**

<b>Année d'expérience</b>	<b>Nombre d'enseignant</b>	<b>Pourcentage</b>
Moins de 5 ans	2	20 %
Entre 5 ans et 10 ans	5	50 %
Plus de 10 ans	3	30 %

***Tableau 02: L'expérience professionnelle des enseignants.***

## ***Chapitre I: L'enseignement de la grammaire du FLE***



***Diagramme 02 : L'expérience professionnelle des enseignants.***

### **Commentaire :**

Nous remarquerons que la moitié des enseignants a une assez expérience remarquable dans la vie professionnelle qui représente dans le tableau et le diagramme un pourcentage de 50% de plus de 5 ans, donc les enseignants que nous avons interrogés ont une expérience moyenne dans leur carrière d'enseignement.

Nous procédons en ce qui suit à l'analyse de notre corpus Après avoir collecté les réponses concernant l'enseignement de la grammaire chez un groupe d'enseignants de l'université algérienne.

- **Question 03 : L'enseignement de la grammaire française est- il une tâche difficile?Pour quoi ?**

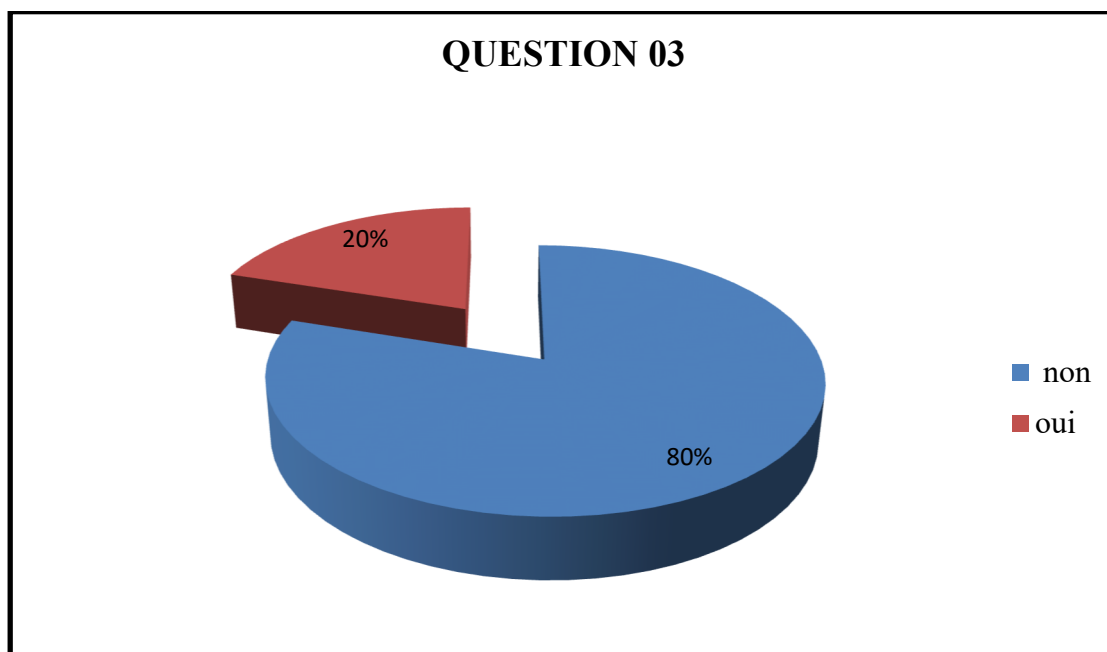
<b>Les réponses</b>	<b>Le nombre</b>	<b>Le pourcentage</b>
<b>Non</b>	8	80 %
<b>Oui</b>	2	20 %

***Tableau 03 : L'enseignement de la grammaire chez les enseignants***

### **Commentaire :**

## ***Chapitre I: L'enseignement de la grammaire du FLE***

Selon le tableau, nous notons que seulement 2 enseignants représentant (20%) ont répondu que la grammaire du français est une tâche difficile, tandis que 80% enseignants qui ont répondu que la grammaire est facile.



***Diagramme 03 : la difficulté de la grammaire chez les enseignants.***

Nous constatons que la plus part des enseignants (80%) ont répondu que la grammaire est une tâche facile à enseigner en raison qu'il s'agit d'un ensemble des règles logiques à respecter. En général, elle est un point de départ pour tous les enseignants et tous les niveaux d'enseignement ou apprentissage d'une langue. Pour le reste et avec un taux de 20 % d'enseignants qui considèrent la grammaire comme est une tâche difficile à enseigner car elle comporte plusieurs des règles qui font que les apprenants confondent leurs distinctions et exigent un effort pour les comprendre.

- **Question 04 : Combien de séances consacrez-vous au cours de la grammaire par semaine ?**

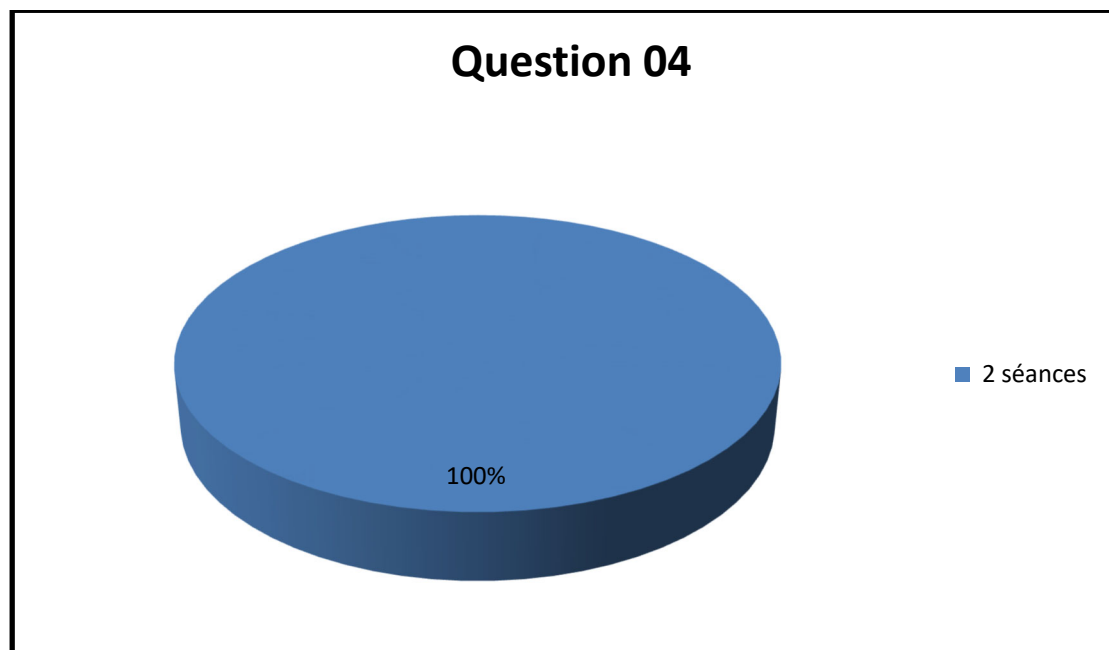
**Présentation tabulaire :**

Nombre d'enseignants	Nombre de séance	Pourcentage
10	02	100 %

***Tableau 04 : le nombre de séances de la grammaire par semaine.***

Nous notons que tous les enseignants ont répondu par 2 séances représentant 100%.

## ***Chapitre I: L'enseignement de la grammaire du FLE***



*Diagramme 04 :le nombre de séances de la grammaire par semaine.*

### **Commentaire :**

Sachant que l'échantillon de notre recherche est la 2<sup>ème</sup> année licence et selon le programme adopté dans les universités algériennes, il y a deux séances pendant une semaine par conséquent la réponse est uniforme 100 %, deux séances par semaine.

- **Question 05 : Vos étudiants trouvent-ils des difficultés dans le processus d'apprentissage de la grammaire ?**

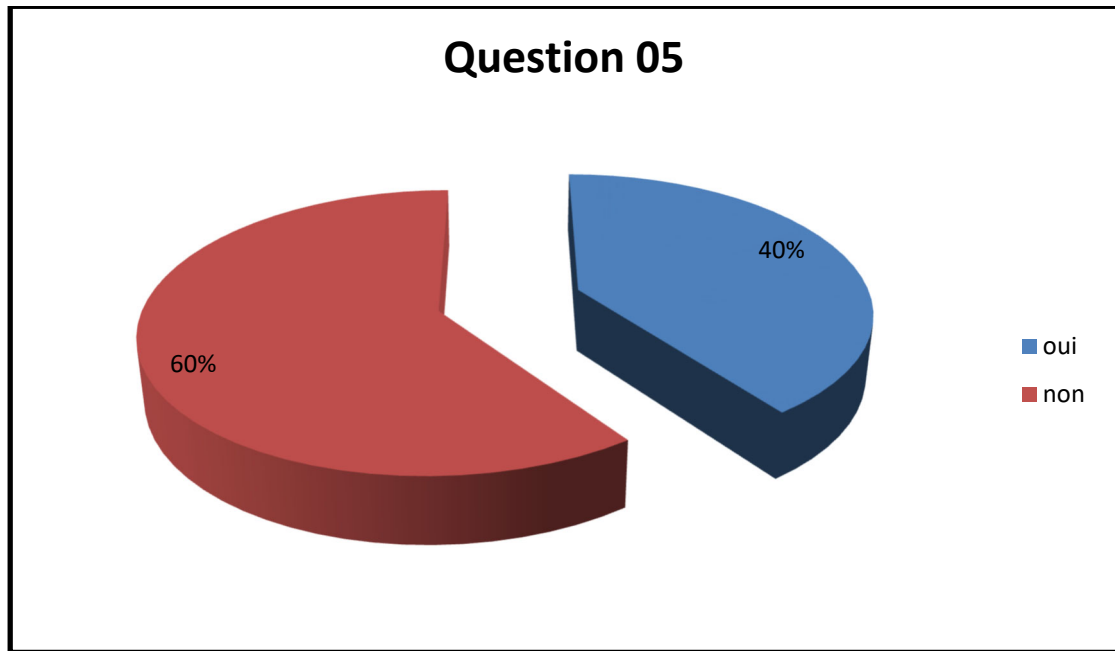
<b>Les réponses</b>	<b>Le nombre</b>	<b>Le pourcentage</b>
Oui	4	40 %
Non	6	60 %

*Tableau 05 :difficulté de la grammaire chez les apprenants.*

### **Commentaire :**

Nous remarquons à partir du contenu de ce tableau que la plupart des enseignants affirme que la grammaire est facile à apprendre. Parmi-les 60 % ont répondu par non et le reste ont répondu que la grammaire est difficile chez les apprenants.

## *Chapitre I: L'enseignement de la grammaire du FLE*



*Diagramme 05: difficulté de la grammaire chez les apprenants.*

### **Commentaire :**

Nous n'observons que la majorité des enseignants représentés par un taux de 60 % ont répondu par « non », la grammaire est un ensemble des règles à enseigner pour eux la grammaire est un processus facile et les apprenants ne trouvent pas des difficultés pour l'apprendre. Un taux de 40 % a répondu par « oui », il y a des difficultés de la grammaire rencontrées par les apprenants.

- **Si oui, comment vous réagissez pour faciliter cet apprentissage ?**

Pour trouver quelques solutions permettant de faciliter l'apprentissage de la grammaire chez les apprenants, nous avons posé la question ci-dessous à laquelle nous avons obtenu la réponse suivante:

- Il faut faire des efforts personnels parce que la grammaire est facile.

- **Question 06 : Quelle est la méthode ou l'approche d'enseignement que vous utilisez pour enseigner la grammaire?**

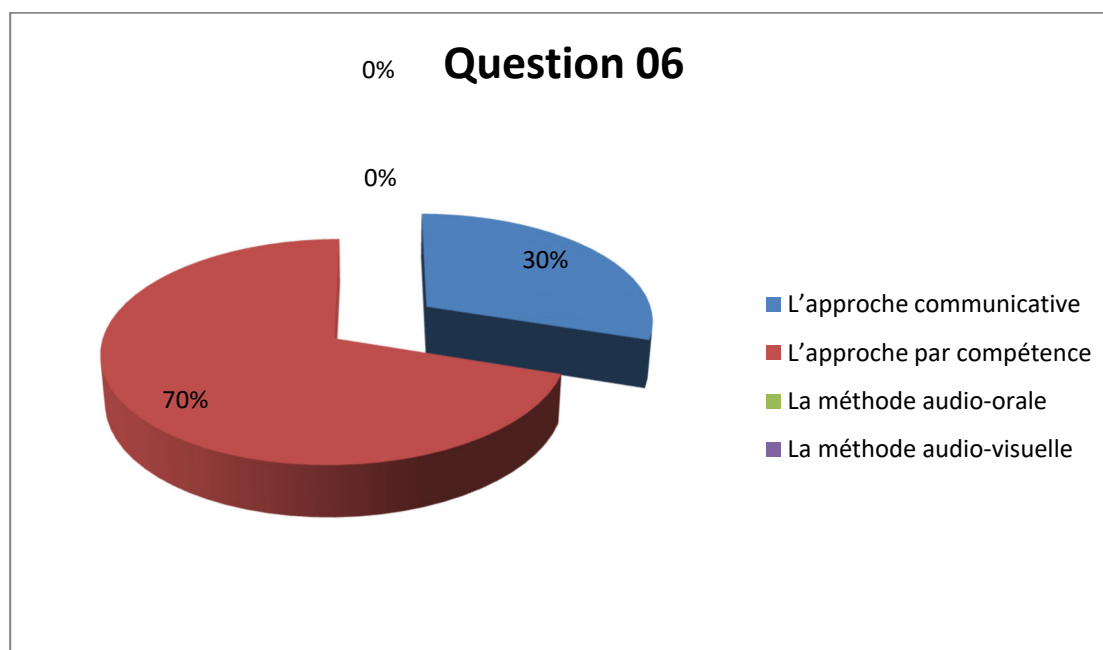
Les réponses	Le nombre	Le pourcentage
L'approche communicative	3	30 %
L'approche par compétence	7	70 %
La méthode audio-orale	0	00%
La méthode audio-visuelle	0	00%

*Tableau 06 : les approches d'enseignement de la grammaire.*

## ***Chapitre I: L'enseignement de la grammaire du FLE***

### **Commentaire :**

Selon ce tableau nous remarquons que 70 % des enseignants ont répondu par l'approche par compétence. Quant aux 30% ils ont donné l'approche communicative tandis que 00% pour les autres d'approches.



**Diagramme 06 : les approches d'enseignement de la grammaire.**

### **Commentaire :**

Nous remarquons que les enseignants à l'université algérienne n'utilisent que l'approche communicative et l'approche par compétence pour enseigner la grammaire.

- **Question 07 : Les étudiants trouvent-ils des difficultés dans le processus d'apprentissage de l'écriture ?**

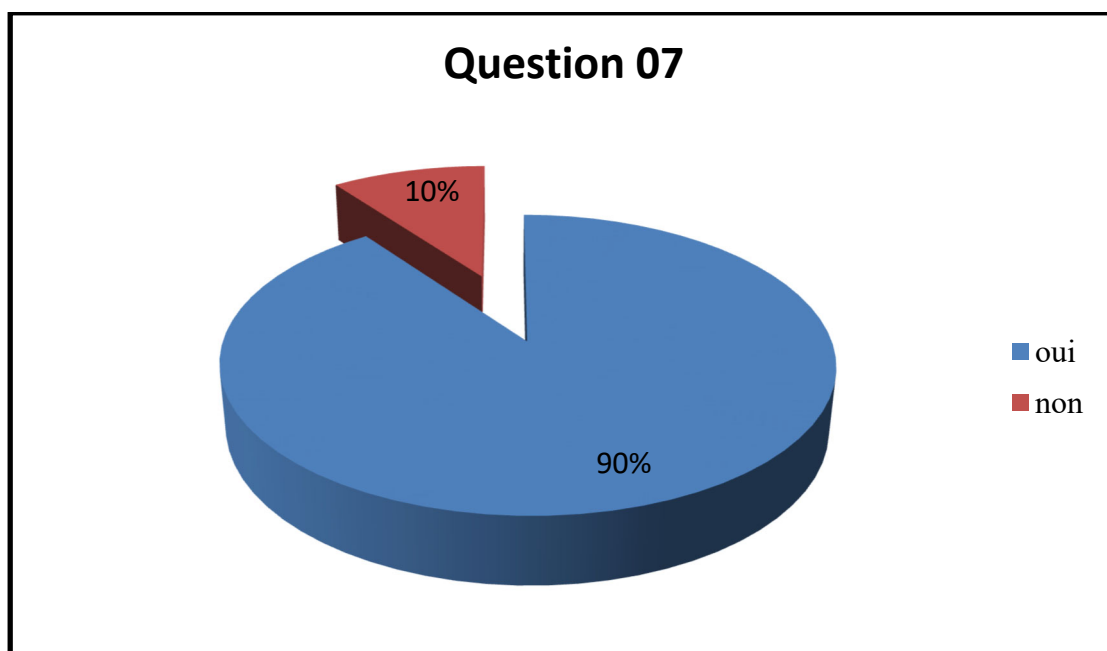
Les réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	9	80 %
Non	1	10 %

**Tableau 07 : les difficultés de l'écriture chez les apprenants.**

### **Commentaire :**

## ***Chapitre I: L'enseignement de la grammaire du FLE***

Selon le tableau, la majorité des enseignants affirment que les apprenants trouvent des difficultés dans l'apprentissage de l'écriture. Ces résultats sont présentés dans la figure suivante:



***Diagramme 07 : les difficultés de l'écriture chez les apprenants.***

Nous remarquons que la majorité des enseignants ont répondu par « oui », il ya des difficultés rencontrées par les apprenants pendant l'apprentissage de l'écriture, pour eux l'écriture est un processus difficile.

- **Si oui, comment vous réagissez pour enlever les différentes sortes d'ambigüités ?**

Cette question a pour but d'avoir les solutions proposées par les enseignants pour faciliter l'apprentissage de l'écriture, la majorité des réponses sont basées sur ce qui suit:

- ✓ La variation des supports didactique ;
- ✓ faire des efforts personnels.

- **Question 08 : Les apprenants sont –ils intéressés par la séance d'écriture?**

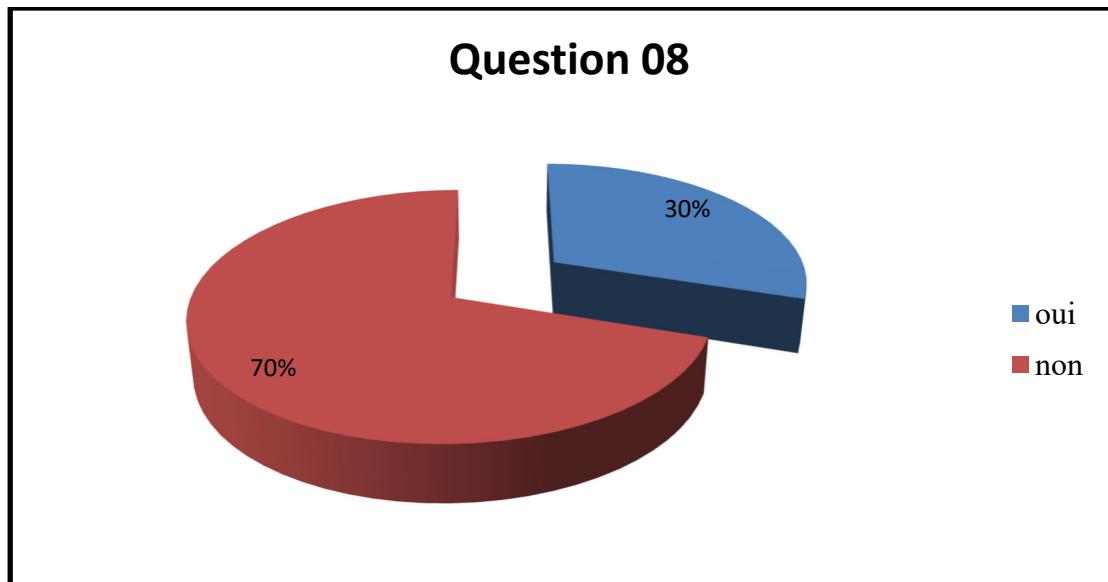
Les réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	03	30 %
Non	07	70 %

***Tableau 08 : les intérêts des apprenants pour l'écriture.***

## ***Chapitre I: L'enseignement de la grammaire du FLE***

### **Commentaire :**

A la lecture du tableau sur les 10 enseignants interrogés, 7 enseignants représentant (70%) ont répondu que les apprenants ne s'intéressent pas par la séance d'écriture, en revanche les 03 restants ont répondu par « non » qui représente (30%).



***Diagramme 08 : les intérêts des apprenants pour l'écriture.***

Nous remarquons que la majorité des enseignants ont répondu par « oui », les étudiants ne s'intéressent pas par la séance d'écriture car soit pour les enseignants soit pour les apprenants, l'écriture est une tâche difficile à apprendre et à enseigner.

- **Question 09 : Pensez vous qu'il y' a une influence de la grammaire sur l'amélioration de la qualité d'écriture chez les étudiants ?**

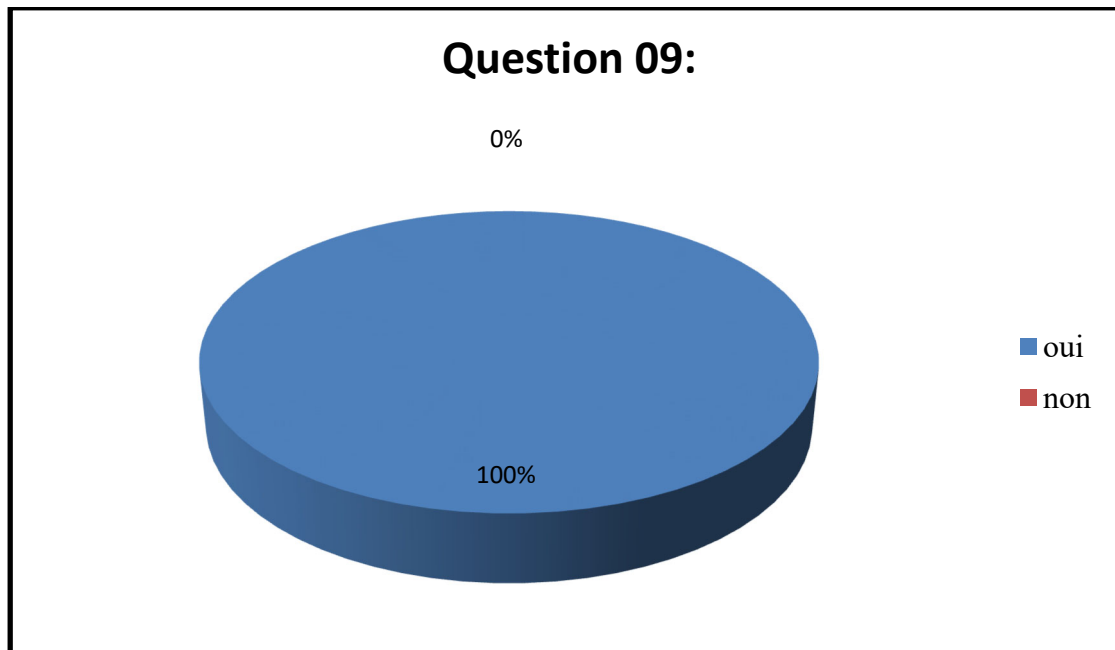
Les réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	10	100 %
Non	00	00 %

***Tableau 9 : l'influence de la grammaire sur l'amélioration de la qualité d'écriture chez les étudiants.***

### **Commentaire :**

## ***Chapitre I: L'enseignement de la grammaire du FLE***

Dans cette question, les enquêtés sont sollicités de donner leurs opinions ou avis concernant l'enseignement de la grammaire et comment il aide et facilite l'apprentissage de l'écriture.



***Diagramme 09 :l'influence de la grammaire sur l'amélioration de la qualité d'écriture chez les étudiants.***

### **Commentaire :**

Comme nous l'avons signalé, 100%des enseignants affirment que l'enseignement de la grammaire a une grande influence sur l'acquisition des compétences scripturales. Pour eux, la grammaire est parmi les modules les plus importants pour l'enseignement / apprentissage de n'importe quelle langue.

D'après les résultats obtenus, les enseignants universitaires algériens interrogés dans le cadre du questionnaire reconnaissent l'importance de l'enseignement de la grammaire pour améliorer la compétence scripturale chez les étudiants. Ils utilisent principalement l'approche par compétence dans leur enseignement de la grammaire et considèrent que les apprenants rencontrent des difficultés dans l'apprentissage de l'écriture. Ils estiment également que la grammaire a une grande influence sur l'amélioration de la qualité d'écriture chez les étudiants.

## ***CHAPITRE IV:***

# **Analyse et interprétation des données recueillies**

*« La théorie nous montre le but à attendre ; la pratique nous montre le terrain à parcourir »<sup>35</sup>*

*-EUGENE Marbeau-*

---

- <sup>35</sup> [https://www.mon-poeme.fr/citation-pratique/47 citations sur pratique \(mon-poeme.fr\)](https://www.mon-poeme.fr/citation-pratique/47-citations-sur-pratique(mon-poeme.fr))

Dans ce chapitre, nous allons procéder à une explicitation détaillée de l'expérimentation réalisée dans le cadre de notre recherche. Nous aborderons différents aspects tels que les circonstances spatio-temporelles de l'expérimentation, la description de l'échantillon étudié, le motif de choix de cet échantillon, ainsi que le matériel utilisé.

De manière plus spécifique, nous examinerons en détail les séances dédiées à notre expérimentation avec les étudiants. Nous présenterons les exercices qui ont été réalisés dans le but de vérifier l'effet de l'enseignement de la grammaire sur l'amélioration de la compétence scripturale chez les étudiants universitaires algériens.

Nous analyserons les résultats obtenus lors de ces séances et nous procéderons à leur interprétation. Nous chercherons à comprendre l'impact de l'enseignement de la grammaire sur le développement de la compétence scripturale des étudiants, en tenant compte des spécificités du contexte universitaire en Algérie.

Ce chapitre nous permettra donc de mettre en lumière les différentes étapes de notre expérimentation, ainsi que les résultats et les conclusions qui en découlent. Il nous permettra d'évaluer l'efficacité de notre approche d'enseignement de la grammaire et d'apporter des recommandations pour améliorer l'enseignement de la compétence scripturale chez les étudiants universitaires algériens

### **1. Cadre général de l'expérimentation :**

#### **1.1 Circonstances spatio-temporelles :**

L'enquête de terrain pour notre recherche a été réalisée au département de langue française de l'université 20 aout 1955, située à EL-Hadaik, dans la wilaya de Skikda. Nous avons choisi ce milieu en raison de la confiance que nous avons envers les responsables de notre faculté, ce qui facilite notre enquête et nous permet d'atteindre nos objectifs de recherche.

En ce qui concerne la période de l'expérimentation, nous avons commencé notre fréquentation de l'université au début du deuxième semestre, à partir du 1er mars 2023. Afin de collecter les données sur le terrain, nous avons planifié six séances hebdomadaires. Deux de ces séances étaient prévues pour le pré-test et le post-test,

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

---

deux autres pour les cours sur l'expression de la cause et l'expression de la conséquence, et enfin deux séances dédiées à des exercices d'application. Voici le déroulement des séances de notre expérimentation :

- La première séance a eu lieu le 1er mars 2023.
- La deuxième séance a eu lieu le 8 mars 2023.
- La troisième séance a eu lieu le 15 mars 2023.
- La quatrième séance a eu lieu le 19 avril 2023.
- La cinquième séance a eu lieu le 26 avril 2023.
- La sixième séance a eu lieu le 3 mai 2023.

Ces séances se sont déroulées dans la salle 209 de notre département de langue française, de 9h30 à 11h00, conformément à notre plan de recherche. Cette planification nous a permis de mener notre expérimentation de manière systématique et de recueillir les données nécessaires pour notre recherche. Nous avons veillé à respecter les horaires et les salles prévues afin d'assurer le bon déroulement de notre étude.

### **1.2 Echantillon**

Dans notre étude, nous avons sélectionné un échantillon spécifique pour notre groupe expérimental. Cet échantillon est constitué de 13 étudiants, dont 9 filles et 4 garçons, faisant partie du groupe 10 de la deuxième année licence français de la promotion 2022/2023 à l'université 20 août 1955 Skikda. Les étudiants choisis ont des âges compris entre 19 et 22 ans. Nous avons délibérément opté pour un échantillon de taille restreinte afin de faciliter la gestion de notre expérimentation et d'obtenir des données plus précises et significatives.

### **1.3 Motif du choix de l'échantillon**

Le choix de cibler les étudiants de deuxième année de licence s'explique par notre propre expérience en tant qu'étudiants de cette année d'étude. En effet, pour nous et pour la majorité des étudiants de notre promotion, le module de grammaire a été perçu comme le plus efficace pour l'apprentissage de la langue française et l'acquisition de plusieurs compétences, notamment les compétences scripturales. C'est pourquoi nous avons eu l'idée d'explorer si ce module continuait à être une ressource précieuse et un outil facilitant pour les étudiants de deuxième année de la promotion 2022/2023, dans l'acquisition des compétences rédactionnelles. Nous avons donc

souhaité évaluer l'impact de l'enseignement de la grammaire sur le développement de ces compétences spécifiques chez ces étudiants.

### **2. Protocole expérimentale :**

Au cours de notre expérimentation visant à vérifier l'influence de l'enseignement de la grammaire sur l'acquisition de la compétence scripturale en FLE chez les étudiants de deuxième année de licence, nous avons suivi différentes phases exploratoires. Voici les principales étapes de notre démarche :

- **Élaboration du questionnaire :** Nous avons conçu un questionnaire destiné aux enseignants universitaires de la grammaire et de l'écrit dans trois institutions : l'université de 20 août 1955 Skikda, l'université Mohamed Lamine DEBARRINE Sétif et l'école normale supérieure "Assia DJEBAR" Constantine. Ce questionnaire avait pour objectif de recueillir des informations sur les pratiques d'enseignement de la grammaire et son lien avec l'acquisition de la compétence scripturale.

- **Préparation du pré-test :** Nous avons développé un pré-test qui comprenait des exercices visant à évaluer les compétences rédactionnelles des étudiants avant l'intervention de l'enseignement de la grammaire. Ce pré-test nous a permis d'établir une référence pour évaluer les progrès des étudiants après l'enseignement.

- **Séances de grammaire:** Nous avons consacré plusieurs séances à l'enseignement de la grammaire, en mettant particulièrement l'accent sur l'expression de la cause et de la conséquence. Au cours de ces séances, nous avons utilisé des méthodes et des approches spécifiques pour favoriser l'acquisition de ces compétences rédactionnelles.

- **Exercices d'application :** Nous avons proposé aux étudiants des exercices pratiques permettant de mettre en pratique les notions de grammaire enseignées, en mettant l'accent sur l'utilisation des mots et expressions de la cause et de la conséquence dans la rédaction de textes.

- **Post-test :** Après la période d'enseignement de la grammaire et des exercices d'application, nous avons administré un post-test similaire au pré-test pour évaluer les progrès des étudiants en termes de compétence scripturale.

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

---

En suivant ces différentes phases, nous avons pu recueillir des données pertinentes pour évaluer l'efficacité de l'enseignement de la grammaire sur l'acquisition de la compétence scripturale chez les étudiants de deuxième année de licence en FLE. Ces données nous ont permis de comparer les résultats du pré-test et du post-test afin de mesurer l'impact de notre intervention pédagogique.

### **2.1 Collecte des données sur le terrain :**

Dans le cadre de notre recherche, nous avons utilisé deux outils pour recueillir des informations pertinentes :

- Questionnaire : Nous avons conçu un questionnaire spécifique destiné aux enseignants universitaires de la grammaire et de l'écrit. Ce questionnaire avait pour objectif de recueillir leurs opinions, expériences et pratiques en ce qui concerne l'enseignement de la grammaire et son lien avec l'acquisition de la compétence scripturale en FLE. Nous avons diffusé ce questionnaire en le partageant sur les réseaux sociaux et en le transmettant directement aux enseignants concernés.

- Analyse des copies d'étudiants : Nous avons sélectionné treize copies d'étudiants de deuxième année de licence en français pour effectuer une analyse détaillée. Ces copies ont été choisies avec l'aide de notre directrice de recherche, qui assure le module de la grammaire auprès de ces étudiants. Nous avons examiné ces copies dans le but d'observer les compétences rédactionnelles des étudiants avant et après l'enseignement de la grammaire. Cette analyse nous a permis de recueillir des données concrètes sur l'impact de l'enseignement de la grammaire sur l'acquisition de la compétence scripturale.

En combinant ces deux approches, nous avons pu obtenir un ensemble d'informations variées et complémentaires sur notre sujet de recherche. Les réponses au questionnaire nous ont permis d'obtenir des perspectives d'enseignants expérimentés, tandis que l'analyse des copies d'étudiants nous a fourni des exemples concrets des compétences rédactionnelles acquises. Ces deux outils nous ont permis d'avoir une vision globale et approfondie de l'influence de l'enseignement de la grammaire sur l'acquisition de la compétence scripturale en FLE

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

### **2.2 Déroulement des séances :**

#### **2.2.1 pré-test :**

La grille d'observation ci-dessous présente le déroulement détaillé de la séance du pré-test :

<b>Séance 01 : Pré-test</b>	
<b>Le 01 mars 2023</b>	
<b>Activité :</b> rédaction	
<b>L'objectif :</b> tester la compétence scripturale des apprenants en matière de l'expression de la cause et de la conséquence.	
<b>Conditions d'organisation</b>	<b>La durée :</b> de 10 :00 à 11 :00. <b>L'agencement de l'espace :</b> les tables sont aménagées d'une manière traditionnelle (3rangées). <b>Le support :</b> le tableau, double feuilles.
<b>Déroulement de la Séance du pré-test</b>	<p>L'enseignante de la grammaire a commencé la séance du pré-test en donnant une brève explication sur l'expression de la cause et de la conséquence. Cela signifie qu'elle a pris un court moment pour expliquer aux élèves ce que signifie exprimé une cause et une conséquence dans une phrase ou un texte.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- L'expression de la cause concerne le fait de montrer la raison ou le motif derrière un événement ou une action. Par exemple, dans la phrase "Il est tombé malade parce qu'il n'a pas pris son manteau", l'expression de la cause est "parce qu'il n'a pas pris son manteau". Cela explique pourquoi la personne est tombée malade.</li><li>- L'expression de la conséquence, quant à elle, se réfère aux résultats ou aux effets qui découlent d'un événement ou d'une action. Par exemple, dans la phrase "Il est arrivé en retard, donc il a manqué le début du film", l'expression de la conséquence est "donc il a manqué le début</li></ul>

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

	<p>du film". Cela montre quelles sont les conséquences de son retard.</p> <p>En donnant cette explication, l'enseignante a préparé les étudiants à comprendre et à utiliser ces concepts dans leur rédaction lors du pré-test.</p> <p>Après avoir donné l'explication sur l'expression de la cause et de la conséquence, l'enseignant a écrit la consigne suivante au tableau : « rédiger un paragraphe dans lequel vous parlerez des causes et des conséquences des réseaux sociaux ». Cette consigne demande aux élèves d'écrire un paragraphe où ils discuteront des raisons et des effets liés aux réseaux sociaux.</p> <p>Une fois la consigne donnée, les élèves ont eu une heure pour rédiger leur paragraphe. Après cette période, les copies ont été remises aux animatrices.</p> <p>Cette activité de rédaction permet de tester la compétence scripturale des apprenants en matière d'expression de la cause et de la conséquence, tout en les encourageant à réfléchir sur les implications des réseaux sociaux dans notre société.</p>
--	---

**Tableau n°10 : grille d'observation du pré-test.**

### **2.2.2 La séance des cours:**

Nous résumons les séances des cours dans les fiches ci-dessous comme suit :

<b>Séance 02 : l'expression de la cause</b>
<b>La date :</b> le 08 mars 2023
<b>La durée :</b> de 9 :30 à 11 :00
<b>L'activité :</b> l'expression de la cause.

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

### **Déroulement de la séance :**

L'enseignante a débuté la séance en introduisant le thème du jour, qui portait sur "l'expression de la cause". Elle a donné une brève définition de la notion de cause et a demandé aux étudiants de fournir des exemples pour exprimer la cause en se basant sur leur compréhension de la définition. Huit étudiants ont répondu et ont utilisé principalement la locution conjonctive "parce que" pour exprimer la cause, ce qui indique une utilisation limitée d'autres articulateurs causaux.

Parmi les réponses, il y avait également une erreur, où une étudiante a utilisé l'articulateur "pour" qui exprime plutôt le complément de but. Par la suite, l'enseignante a expliqué le contenu du cours en fournissant des informations détaillées sur l'expression de la cause, notamment les propositions indépendantes, les propositions subordonnées conjonctives et les locutions prépositives.

L'explication de la leçon a été accompagnée d'exemples donnés par l'enseignante ainsi que par les étudiants.

### **Tableau n°11 : grille de la première séance du cours.**

#### **Séance 03 : les exercices**

**La date :** le 15 mars 2023.

**La durée :** de 09 :30 à 11 :00.

**L'activité :** l'expression de la cause.

#### **Déroulement de la séance**

Après les salutations, l'enseignante a distribué des copies d'exercices aux apprenants et les a invités à lire les consignes de chaque exercice avant de commencer. Les exercices portaient sur l'expression de la cause.

Le premier exercice consistait à souligner les compléments circonstanciels de cause dans sept phrases. Le deuxième exercice demandait la réécriture de ces sept phrases en remplaçant la proposition subordonnée par une préposition suivie d'un nom ou d'une préposition suivie de l'infinitif. Le troisième exercice était de relier sept phrases en utilisant un articulateur exprimant la cause. Le quatrième exercice portait sur la réécriture de six phrases en utilisant des expressions telles que "grâce à", "à cause de", "sous prétexte de", "sous l'effet de", "à force de" et "faute de". Le dernier exercice consistait à transformer sept phrases en utilisant "à cause de"

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

ou "grâce à".

Il est noté que tous les étudiants ont interagi avec l'enseignante pour résoudre ces exercices et ont proposé plusieurs bonnes réponses. Cette interaction active entre les étudiants et l'enseignante témoigne de leur engagement dans la pratique et l'application de l'expression de la cause.

Cette séance axée sur les exercices a permis aux étudiants de consolider leurs connaissances et leurs compétences dans l'expression de la cause. En travaillant sur différents types d'exercices, ils ont eu l'occasion de pratiquer diverses techniques et structures linguistiques liées à l'expression de la cause.

**Tableau n°12 : grille de la première séance des exercices.**

<b>Séance 04 : l'expression de la conséquence</b>
<p><b>La date :</b> le 19 avril 2023.</p> <p><b>La durée :</b> de 9 :30 à 11 :00.</p> <p><b>L'activité :</b> l'expression de la conséquence.</p>
<b>Déroulement de la séance</b>
<p>Dans cette séance sur l'expression de la conséquence, l'enseignante a suivi son schéma habituel en commençant par saluer les étudiants. Elle a ensuite présenté l'intitulé du cours, qui portait sur "l'expression de la conséquence". Avant de plonger dans l'explication détaillée du cours, elle a donné une définition de la conséquence et a demandé aux étudiants de fournir la relation entre la conséquence et la cause.</p> <p>Il est noté que les étudiants ont répondu correctement en soulignant que la conséquence et la cause sont liées par une relation étroite. Cette question d'introduction a permis de stimuler la réflexion des étudiants et de les préparer à comprendre le concept de la conséquence.</p> <p>Par la suite, l'enseignante a poursuivi l'explication du cours en se concentrant sur la proposition subordonnée circonstancielle de conséquence. Elle a expliqué dans quels contextes nous pouvons l'exprimer et l'employer, notamment dans les propositions indépendantes et les locutions prépositives. Elle a également mentionné les différentes propositions subordonnées introduites par des articulateurs tels que "si bien que", "de</p>

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

(telle) sorte que", "de (telle) manière que" et "de (telle) façon que".

L'explication du cours a été illustrée par des exemples donnés à la fois par l'enseignante et par les étudiants, ce qui a permis une meilleure compréhension de la façon dont l'expression de la conséquence peut être utilisée dans différents contextes.

Cette séance a fourni aux étudiants une base solide pour comprendre et utiliser l'expression de la conséquence. L'enseignante a veillé à donner des explications claires et à utiliser des exemples concrets pour faciliter la compréhension des étudiants.

**Tableau n°13 : grille de la deuxième séance du cours.**

<b>Séance 05 : les exercices</b>
<p><b>La date :</b> le 26 avril 2023.</p> <p><b>La durée :</b> de 9 :30 à 11 :00</p> <p><b>L'activité :</b> l'expression de la conséquence</p>
<b>Déroulement de la séance</b>
<p>Comme chaque séance, l'enseignante réceptionne ses apprenants et commence la séance par lecture un étudiant de la première consigne qui se rapporte à le cours de l'expression de la conséquence et consiste sur de lier chaque phrases pour exprimer d'abord la cause, ensuite la conséquence, le deuxième exercice demande la recherche sur les conséquences dans six énoncés, le troisième comprend la transformation les deux propositions indépendantes en une proposition principale et une subordonnée de conséquence en introduisant les expressions « si ... que » ou « tellement ... que » et dans cet exercice, une remarque a été donnée concernant l'utilisation des expressions « si ... que ou tellement ... que » qui s'emploient avec un adjectif ou un adverbe et le dernier</p>

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

exercice consiste à la transformation de six phrases en utilisant tel que se rapportent à un nom.

**Tableau n°14: grille de la deuxième séance des exercices.**

<b>Séance 06 : Le post-test</b>	
<b>Le 3 mai 2023.</b>	
<b>Activité :</b> rédaction.	
<b>Objectif :</b> tester la compétence scripturale des apprenants en matière de l'expression de la cause et de la conséquence après la présentation des cours.	
<b>Conditions d'organisation</b>	<b>La durée :</b> de 09 :30 à 11 :00. <b>L'agencement de l'espace :</b> les tables sont installées d'une manière ordinaire (3rangées), où chaque participante est invitée de rédiger individuellement la tâche demandée. <b>Le support :</b> le tableau, double feuilles.
<b>Déroulement de la séance</b>	<p>La séance 06, intitulée "Le post-test", avait pour objectif de tester la compétence scripturale des apprenants en matière de l'expression de la cause et de la conséquence, après avoir suivi les cours précédents sur le sujet.</p> <p>La séance a débuté par une salutation de l'enseignante et une présentation de ce qui allait se passer lors de cette séance, à savoir une évaluation des connaissances acquises lors des cours précédents, sous la forme d'un test final.</p> <p>Ensuite, l'enseignante a dicté la consigne du post-test, qui consistait à rédiger un paragraphe traitant des causes et des conséquences de l'immigration clandestine. Les étudiants ont eu une heure pour rédiger leur texte, de manière individuelle.</p> <p>Une fois le temps imparti écoulé, les copies ont été</p>

	<p>recueillies et remises au professeur pour évaluation.</p> <p>Cette séance de post-test permet de mesurer le niveau de compétence des apprenants en matière d'expression de la cause et de la conséquence, en les mettant dans une situation réelle d'écriture où ils doivent appliquer leurs connaissances acquises lors des cours précédents. Cela offre également l'opportunité aux étudiants de démontrer leur compréhension du sujet et leur capacité à l'exprimer de manière claire et cohérente.</p> <p>Le post-test constitue une étape importante dans le processus d'apprentissage, permettant à la fois aux apprenants d'évaluer leur propre progression et à l'enseignante d'évaluer l'efficacité de ses enseignements. Les résultats de cette évaluation pourront être utilisés pour ajuster les futurs cours et apporter des améliorations si nécessaire</p>
--	--

**Tableau n°15 : grille d'observation du post-test.**

### **3. Méthodologie d'analyse :**

Selon Niwese, 2010 : «Alors que l'objet de la recherche se réfère à son quoi et son but à son pourquoi, la méthodologie se rapporte à son comment»<sup>36</sup> . La méthodologie choisie pour l'analyse de notre corpus de l'expérimentation est qualitative/comparative. Cette approche consiste à comparer les copies du pré-test et du post-test de l'échantillon afin de vérifier les hypothèses préalablement établies.

La méthode qualitative implique une analyse approfondie du contenu des copies, en se concentrant sur les aspects qualitatifs tels que la compréhension, la structure, la cohérence, et l'utilisation correcte de l'expression de la cause et de la conséquence. Cette approche permet d'obtenir une compréhension

---

<sup>36</sup> Niwese, M. (2010). L'atelier d'écriture : un dispositif didactique pour apprendre à écrire à un groupe multiculturel d'adultes en reprise de formation (Thèse de doctorat, Université catholique de Louvain, Louvain la neuve).

détaillée des compétences scripturales des apprenants et des éventuelles améliorations ou lacunes dans leur maîtrise de ces concepts grammaticaux.

La méthode comparative consiste à comparer les résultats du pré-test et du post-test pour évaluer les progrès réalisés par les apprenants. En comparant les copies, il est possible de déterminer si les étudiants ont acquis une meilleure compréhension et une meilleure utilisation de l'expression de la cause et de la conséquence après avoir suivi les cours.

L'analyse qualitative/comparative permettra de mesurer l'efficacité de l'enseignement de la grammaire sur l'expression de la cause et de la conséquence, en évaluant les changements dans les compétences scripturales des apprenants entre le pré-test et le post-test. Les résultats obtenus pourront servir de base pour ajuster les méthodes d'enseignement et améliorer les futurs cours sur ce sujet.

### **4. Analyse de l'expérimentation :**

#### **4.1 Analyse des séances du cours :**

Dans la séance 02 sur l'expression de la cause, l'enseignante a abordé le thème et a donné une définition de la notion de cause aux étudiants. En leur demandant de fournir des exemples d'expression de la cause, elle a encouragé leur participation active et leur réflexion sur le sujet.

Il est noté que huit étudiants ont répondu à la question, et ils ont principalement utilisé la locution conjonctive "parce que" pour exprimer la cause. Cependant, il est également mentionné qu'une étudiante a utilisé l'articulateur "pour", qui exprime plutôt le complément de but. Cette erreur indique une certaine confusion ou mauvaise compréhension de l'articulateur approprié à utiliser pour exprimer la cause.

Par la suite, l'enseignante a expliqué le cours de manière détaillée en couvrant différents aspects de l'expression de la cause, tels que les propositions indépendantes, les propositions subordonnées conjonctives et les locutions prépositives. Elle a également donné des exemples pour illustrer ces différentes structures, et les étudiants ont pu bénéficier de cette démonstration pratique.

Dans l'ensemble, cette séance semble avoir permis aux étudiants d'approfondir leur compréhension de l'expression de la cause et de découvrir différentes manières de l'exprimer. Cependant, l'erreur commise par l'une des étudiantes souligne la nécessité d'une clarification et d'une consolidation des connaissances sur l'utilisation des

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

---

articulateurs causaux. Il serait important pour l'enseignante de fournir des explications supplémentaires et des exercices pratiques pour aider les étudiants à maîtriser pleinement ce concept linguistique.

Quant aux la séance 04 sur l'expression de la conséquence montrent que l'enseignante a suivi une approche pédagogique cohérente et structurée pour présenter le sujet aux étudiants.

L'introduction de la séance par la salutation et la présentation de l'intitulé du cours ont permis de créer un cadre propice à l'apprentissage. La définition de la conséquence et la demande aux étudiants de réfléchir à la relation entre la conséquence et la cause ont favorisé leur réflexion et leur engagement dès le début de la séance.

L'enseignante a ensuite poursuivi avec une explication détaillée de la proposition subordonnée circonstancielle de conséquence. En identifiant les contextes où cette structure peut être utilisée, tels que les propositions indépendantes et les locutions prépositives, les étudiants ont pu comprendre les différentes manières d'exprimer la conséquence dans une phrase. L'introduction des articulateurs tels que "si bien que", "de (telle) sorte que", "de (telle) manière que" et "de (telle) façon que" a fourni aux étudiants des outils linguistiques spécifiques pour exprimer la conséquence de manière précise.

Les exemples fournis par l'enseignante et les étudiants ont été essentiels pour illustrer l'utilisation pratique de l'expression de la conséquence. Cette approche concrète a permis aux étudiants de mieux saisir comment appliquer les concepts théoriques dans des contextes réels.

La séance a été conçue de manière à fournir aux étudiants une base solide pour comprendre et utiliser l'expression de la conséquence. L'enseignante a veillé à donner des explications claires et à utiliser des exemples concrets, ce qui a facilité la compréhension des étudiants et a favorisé leur engagement dans le processus d'apprentissage.

Dans l'ensemble, cette séance a été bien structurée et a permis aux étudiants de développer leur compréhension de l'expression de la conséquence. Elle a favorisé leur capacité à utiliser cette structure linguistique de manière appropriée et précise.

### **4.2 Analyse les séances des exercices :**

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

---

Dans la séance 03, qui portait sur les exercices sur l'expression de la cause, l'enseignante a proposé aux apprenants une série d'exercices variés visant à renforcer leur compréhension et leur maîtrise de ce concept linguistique.

Les exercices étaient structurés de manière progressive, passant de la simple identification des compléments circonstanciels de cause à des tâches plus complexes telles que la réécriture des phrases en utilisant d'autres structures causales ou la transformation des phrases en utilisant des expressions spécifiques.

L'implication active des étudiants dans la résolution des exercices est un signe positif, indiquant leur participation et leur compréhension de la matière. Le fait qu'ils aient pu fournir plusieurs bonnes réponses suggérées démontre une certaine maîtrise des différentes techniques et structures de l'expression de la cause.

Ces exercices ont offert aux étudiants une occasion pratique d'appliquer leurs connaissances théoriques dans des contextes concrets. En résolvant les exercices, les étudiants ont pu consolider leur compréhension des différentes façons d'exprimer la cause et ont développé leur capacité à manipuler et à transformer des phrases en utilisant des articulateurs causaux appropriés.

L'enseignante a joué un rôle d'accompagnement en interagissant avec les étudiants pour les guider dans la résolution des exercices. Cette interaction entre l'enseignante et les apprenants a favorisé l'apprentissage actif et a permis aux étudiants de clarifier leurs doutes et de recevoir des éclaircissements supplémentaires.

Dans l'ensemble, cette séance d'exercices a contribué à renforcer les compétences des étudiants dans l'expression de la cause et à consolider leur compréhension pratique de ce concept grammatical. Les étudiants ont pu appliquer leurs connaissances dans des situations concrètes et ont été activement engagés dans le processus d'apprentissage.

L'analyse et l'interprétation de la séance 05 sur l'expression de la conséquence mettent en évidence les activités réalisées et les objectifs visés par l'enseignante.

La séance a commencé par l'accueil des étudiants, ce qui favorise une ambiance propice à l'apprentissage. Ensuite, l'enseignante a procédé à la lecture de la première consigne, qui consiste à lier chaque phrase pour exprimer d'abord la cause, puis la conséquence. Cet exercice permet aux étudiants de mettre en pratique leurs connaissances sur l'expression de la conséquence et d'appliquer les articulations appropriées pour exprimer la relation entre la cause et la conséquence.

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

---

Le deuxième exercice de la séance consiste en la recherche des conséquences dans six énoncés. Cette activité encourage les étudiants à analyser les phrases données et à identifier les éléments qui expriment la conséquence. Cela renforce leur compréhension de la conséquence en leur permettant de reconnaître les indicateurs linguistiques spécifiques qui la signalent.

Le troisième exercice vise à transformer deux propositions indépendantes en une proposition principale et une subordonnée de conséquence en utilisant les expressions "si ... que" ou "tellement ... que". Cette activité permet aux étudiants de pratiquer la construction de phrases complexes et de comprendre comment exprimer la conséquence de manière subordonnée.

Enfin, le dernier exercice consiste à transformer six phrases en utilisant l'expression "tel que" qui se rapporte à un nom. Cette activité met l'accent sur l'utilisation correcte de l'expression "tel que" pour indiquer une conséquence spécifique liée à un nom donné.

Dans l'ensemble, ces exercices fournissent aux étudiants l'occasion de consolider leurs connaissances sur l'expression de la conséquence et de développer leurs compétences en matière d'application pratique. Les activités proposées dans la séance visent à renforcer la compréhension des étudiants et à les aider à maîtriser l'utilisation de différentes structures et expressions liées à la conséquence.

### **4.3 Analyse du pré-test et post-test :**

Afin d'examiner l'effet de l'enseignement de la grammaire sur l'amélioration de la compétence scripturale de notre échantillon, nous avons évalué les copies du pré-test et du post-test de chaque participante ( nous avons évalué par oui quand les étudiants utilisent l'expression de la cause ou l'expression de la conséquence et oui pour le bon emploi des articulateurs de chaque de chaque expression et nous avons compté le nombre des articulateurs utilisé pour la cause et la conséquence pour estimer le progrès observé au niveau de leurs écrits (voir les tableaux 16 page ... et 17 page ..).

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

<b>Pré-test</b>														
<b>Les critères d'évaluation</b>		A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	A12	A13
<b>Le plan grammatical</b>	Utiliser l'expression de la cause.	Oui	oui	non	non	oui	non	oui	oui	oui	oui	oui	non	oui
	Utiliser l'expression de la conséquence	Oui	non	Non n	non	non	oui	oui	non	oui	oui	oui	non	non
	Bien employer les articulateurs de la cause	oui	oui	non	non	oui	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
	Bien employer les articulateurs de la conséquence	oui	non	non	non	non	oui	oui	non	oui	oui	oui	non	non
	Le nombre des articulateurs utilisées de l'expression de la cause	02	02	00	00	01	00	01	03	01	01	02	00	02
	Le nombre des articulateurs	02	00	00	00	00	02	01	00	00	02	01	00	00

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

utilisées de l'expression de la conséquence														
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Tableau n°16 : résultats du pré-test du groupe expérimental.**

<b>Post-test</b>														
<b>Les critères d'évaluation</b>		A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	A12	A13
<b>Le plan grammatical</b>	Utiliser l'expression de la cause.	Oui	oui	non	non	oui	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
	Utiliser l'expression de la conséquence	Oui	non	Non	non	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui	non	oui
	Bien employer les articulateurs de la cause	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
	Bien employer les articulateurs de la conséquence	oui	oui	non	non	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui	non	oui
	Le nombre des	02	03	02	02	01	02	01	03	03	01	02	03	04

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

articulateurs utilisées de l'expression de la cause														
Le nombre des articulateurs utilisées de l'expression de la conséquence	03	01	00	00	00	02	01	05	02	02	03	00	02	

**Tableau n°17 : résultats du post-test du groupe expérimental.**

Le tableau ci-dessus résume le résultat :

	Post-test		Pré-test	
	Oui	non	oui	non
Utiliser l'expression de la cause.	12	01	09	04
Utiliser l'expression de la conséquence.	06	07	06	07
Le nombre des articulateurs utilisées de l'expression de la cause.	29		15	
Le nombre des articulateurs utilisées de l'expression de la conséquence.	21		08	

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

---

### **Tableau 18 : comparaison entre les résultats du pré-test et le post-test des apprenantes.**

Les tableaux 16 et 17 présentent les résultats du pré-test et du post-test du groupe expérimental pour évaluer l'effet de l'enseignement de la grammaire sur l'amélioration de la compétence scripturale. Les critères d'évaluation incluent l'utilisation de l'expression de la cause, l'utilisation de l'expression de la conséquence, le bon emploi des articulateurs de la cause et de la conséquence, ainsi que le nombre d'articulateurs utilisés pour chaque expression.

Dans le pré-test (Tableau 16), on observe que certaines participantes ont utilisé l'expression de la cause dans leurs écrits, tandis que d'autres ne l'ont pas utilisée. Pour l'expression de la conséquence, il y a également une variation entre les participantes qui l'ont utilisée et celles qui ne l'ont pas utilisée. En ce qui concerne le bon emploi des articulateurs de la cause et de la conséquence, il y a également une différence entre les participantes. Le nombre d'articulateurs utilisés pour l'expression de la cause et de la conséquence varie également d'une participante à l'autre.

Dans le post-test (Tableau 17), on observe une amélioration par rapport au pré-test. Un plus grand nombre de participantes ont utilisé l'expression de la cause et de la conséquence dans leurs écrits. Le bon emploi des articulateurs de la cause et de la conséquence s'est également amélioré. De plus, le nombre d'articulateurs utilisés pour l'expression de la cause et de la conséquence a augmenté chez la plupart des participantes.

A partir le tableau 18 nous avons observé que dans le post-test, nous observons que 12 participantes ont utilisé correctement l'expression de la cause, tandis qu'une seule participante ne l'a pas utilisée correctement. Dans le pré-test, seules 9 participantes ont utilisé correctement l'expression de la cause, tandis que 4 participantes ne l'ont pas utilisée correctement.

En ce qui concerne l'utilisation de l'expression de la conséquence, 6 participantes l'ont utilisée correctement dans le post-test, tandis que 7 participantes ne l'ont pas utilisée correctement. Dans le pré-test, 6 participantes l'ont utilisée correctement, tandis que 7 participantes ne l'ont pas utilisée correctement.

En ce qui concerne le nombre d'articulateurs utilisés pour l'expression de la cause, dans le post-test, il y a eu une augmentation significative par rapport au pré-test. Les

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

---

participantes ont utilisé un total de 29 articulateurs dans le post-test, contre 15 dans le pré-test.

Pour l'expression de la conséquence, le nombre d'articulateurs utilisés a également augmenté dans le post-test par rapport au pré-test. Les participantes ont utilisé un total de 21 articulateurs dans le post-test, contre 8 dans le pré-test.

Ces résultats indiquent une amélioration de l'utilisation de l'expression de la cause et de la conséquence, ainsi qu'une augmentation du nombre d'articulateurs utilisés après l'enseignement de la grammaire. Cela suggère que l'enseignement a eu un effet positif sur la compétence des participantes dans l'utilisation de ces expressions grammaticales.

En résumé, les résultats du pré-test et du post-test suggèrent une amélioration de la compétence scripturale des participantes après l'enseignement de la grammaire. Le post-test montre une utilisation plus fréquente de l'expression de la cause et de la conséquence, ainsi qu'une amélioration du bon emploi des articulateurs correspondants. De plus, le nombre d'articulateurs utilisés pour chaque expression a augmenté chez la plupart des participantes dans le post-test par rapport au pré-test. Ces résultats suggèrent que l'enseignement de la grammaire a eu un effet positif sur l'amélioration de la compétence scripturale des participantes.

## ***CHAPITRE IV: Analyse et interprétation des données recueillies***

---



# *Conclusion générale*

*"La conclusion n'est pas la fin, c'est le lieu où l'on décide de recommencer différemment."*

*- Anonyme*

Dans cette étude scientifique, nous nous concentrons sur l'enseignement de la grammaire en classe de français langue étrangère (FLE) dans le milieu universitaire. Notre objectif est d'examiner l'effet de cet enseignement sur le développement de la compétence scripturale chez les étudiants de deuxième année de licence français.

En se penchant spécifiquement sur l'enseignement de la grammaire, nous cherchons à comprendre comment cette composante linguistique influe sur la capacité des étudiants à produire des écrits de qualité.

Dans notre tentative de vérification des hypothèses prévues préalablement, nous avons d'abord entrepris une étude théorique approfondie afin d'éclaircir les fondements de l'enseignement de la grammaire en classe de français langue étrangère (FLE).

Cette étude théorique nous a permis d'explorer les différentes approches, méthodes et théories liées à l'enseignement de la grammaire. Son objectif est de mieux comprendre les principes sous-jacents à l'enseignement de la grammaire, les différentes méthodes utilisées, les enjeux pédagogiques et les débats contemporains dans ce domaine. Nous avons également cherché à examiner comment l'enseignement de la grammaire peut influencer le développement de la compétence scripturale chez les apprenants de français. C'est pour cela dans le deuxième chapitre de notre étude, nous avons également abordé la compétence scripturale et exploré en détail ses processus, ses stratégies, ses modèles, ses avantages et ses difficultés. Nous avons également examiné les approches et les méthodes spécifiques pour enseigner et développer cette compétence chez les apprenants de français.

Nous avons consolidé notre recherche théorique en réalisant une quasi-expérimentation. Cette approche expérimentale nous a permis de travailler avec un groupe restreint de 13 étudiantes en deuxième année de licence français à l'université 20 aout 1955 Skikda, spécifiquement au sein du département des lettres et langues françaises. L'expérimentation s'est déroulée sur six séances distinctes. Deux séances ont été consacrées à la présentation des cours sur l'expression de la cause et de la conséquence, fournissant aux étudiantes les connaissances théoriques nécessaires pour comprendre ces notions grammaticales. Ensuite, deux séances ont été réservées à des exercices d'application pratiques, permettant aux étudiantes de mettre en pratique leurs connaissances nouvellement acquises.

Les deux dernières séances ont été consacrées au pré-test et au post-test. Le pré-test a été réalisé avant les séances d'enseignement pour évaluer le niveau initial des étudiantes en ce qui concerne l'expression de la cause et de la conséquence. Le post-test a été effectué après les séances d'enseignement pour mesurer les progrès réalisés et évaluer l'impact de l'enseignement sur la compétence des étudiantes dans ce domaine spécifique.

Cette approche quasi-expérimentale nous a permis de recueillir des données précises et de mesurer l'efficacité de l'enseignement de la grammaire dans le développement de la compétence scripturale des étudiantes. Les niveaux suivants illustrent les manifestations de cette efficacité :

- Niveau de connaissance grammaticale : L'enseignement de la grammaire a permis aux étudiantes d'acquérir une meilleure compréhension des règles et des structures grammaticales liées à l'expression de la cause et de la conséquence. Elles ont pu développer leur connaissance des concepts grammaticaux pertinents et les appliquer de manière appropriée dans leurs écrits.
- Niveau de précision et d'exactitude : Les étudiantes ont démontré une amélioration dans la précision et l'exactitude de leurs productions écrites. Elles ont pu éviter les erreurs fréquentes liées à l'expression de la cause et de la conséquence, et ont réussi à formuler des phrases grammaticalement correctes et cohérentes.
- Niveau de complexité : L'enseignement de la grammaire a également permis aux étudiantes de développer leur capacité à utiliser des structures grammaticales plus complexes et variées pour exprimer la cause et la conséquence. Elles ont pu diversifier leurs formulations et enrichir leurs écrits en utilisant des connecteurs logiques appropriés.
- Niveau de fluidité : Les étudiantes ont gagné en fluidité dans leur expression écrite grâce à l'enseignement de la grammaire. Elles ont pu mieux organiser leurs idées, structurer leurs phrases et maintenir la cohésion de leurs textes, ce qui a amélioré la clarté et la lisibilité de leurs productions écrites.
- Niveau de confiance et d'autonomie : L'enseignement de la grammaire a renforcé la confiance des étudiantes dans leur capacité à produire des écrits de qualité. Elles se sont senties plus autonomes et ont développé une meilleure

maîtrise de la compétence scripturale, ce qui les a motivées à continuer à progresser dans leur apprentissage.

Ces différents niveaux témoignent de l'efficacité de l'enseignement de la grammaire dans le développement de la compétence scripturale des étudiantes, en leur permettant d'améliorer leur compréhension grammaticale, leur précision, leur complexité, leur fluidité, ainsi que leur confiance et leur autonomie dans l'expression écrite.





## Bibliographie

- BESSE, H. et PORQUIER, R., Grammaires et didactique des langues, Didier, CREDIF, 1991.
- Combettes, B. et Lagarde, J. (1982). Un nouvel esprit grammatical.
- Cuq, J. P. (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris: Jean Pencreac'h
- DABENE M. :L'adulte et l'écriture, contribution à une didactique de l'écrit en langue maternelle, Paris, Editions universitaires. (1987),.
- Dabène, M. (1991). Un modèle didactique de la compétence scripturale. Repères, recherches en didactique du français langue maternelle, (4), 9-22. Doi: Repéré à <https://doi.org/10.3406/reper.1991.2030>.
- Dubois, J., Giacomo, M., Guespin, L., Marcellesi, C., Marcellesi, J.-B., & Mével, J.-P. (2002).Dictionnaire de linguistique. Paris: Larousse.
- [grammaire | Dictionnaire de l'Académie française | 9e édition \(dictionnaire-academie.fr\)](https://www.dictionnaire-academie.fr).
- <https://www.mon-poeme.fr/citation-pratique/> [47 citations sur pratique \(mon-poeme.fr\)](#)
- Niwese, M. (2010). L'atelier d'écriture : un dispositif didactique pour apprendre à écrire à un groupe multiculturel d'adultes en reprise de formation (Thèse de doctorat, Université catholique de Louvain, Louvain la neuve).
- Robert, J.-P. (2008). Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Paris: Ophrys.